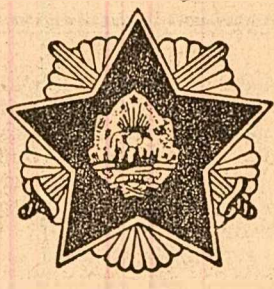




# Scinteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!



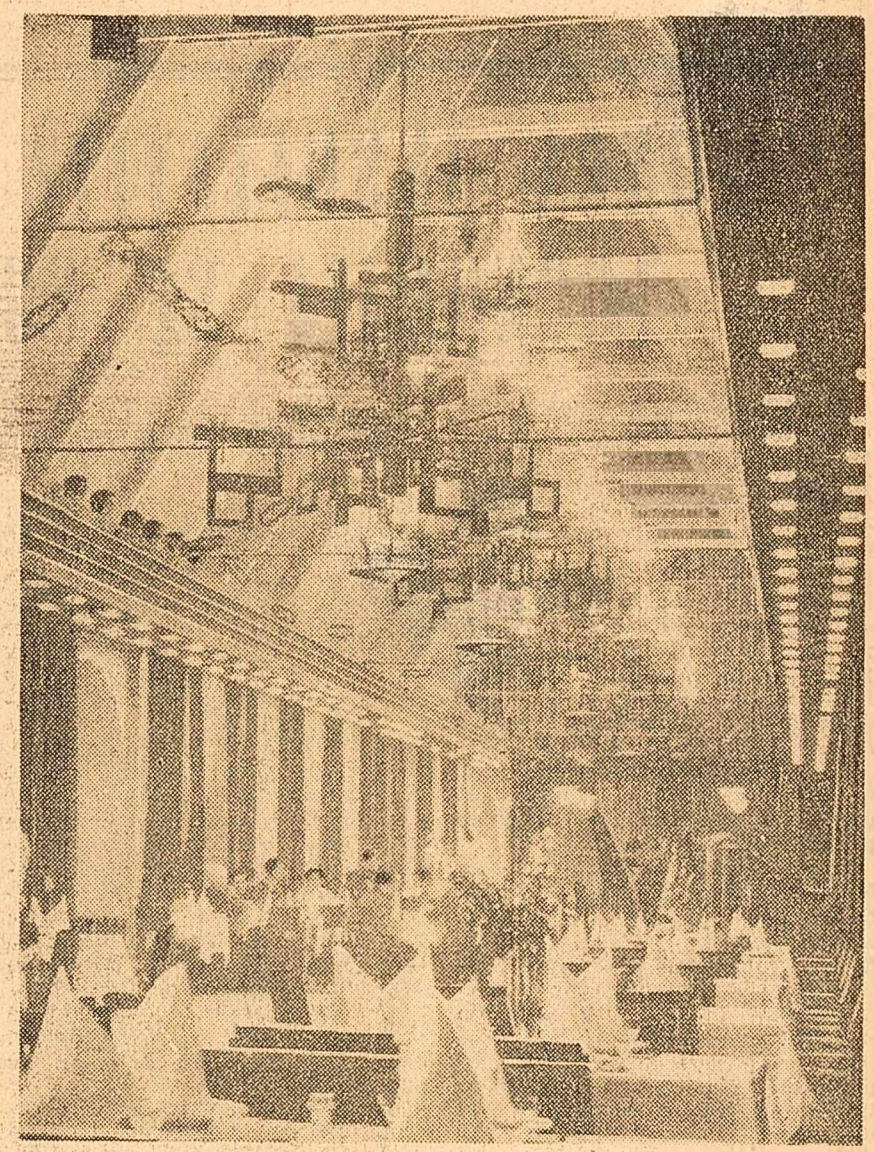
Anul XXXIII Nr. 6153 | Vineri 31 ianuarie 1964 | 4 PAGINI - 20 BANI

### În ziarul de azi:

- A. Gregorian, Al. Mureșan: Muncă însuflețită pentru înflorirea economiei și culturii socialiste — Conferința organizației de partid a regiunii Cluj (pag. 2-a).
- Gh. Baltă: Întimplări pe Dunăre (pag. 3-a).
- Sport (pag. 3-a).
- D. Tinu: Comentariul zilei — Lovitură de stat la Saigon (pag. 4-a).

## ARTA BUNEI DESERVIRI

- „Firma garantează calitatea”
- 17 mari restaurante și 26 de hoteluri, cabane și vile
- Inițiativă și bun gust
- „Cerbul Carpații”
- Trustul „Carpații”, o gazdă ospitalieră pentru mii de turiști



La „Cerbul Carpații” Foto: Gh. Vințilă

## ÎNGRIJIREA SEMĂNĂTURILOR DE TOAMNĂ

În toamna anului trecut au fost însemnate 3100 000 ha cu grâu. Printr-o bună organizare a muncii și folosirea rațională a tractoarelor și mașinilor agricole, oamenii muncii din agricultură au reușit să facă semănăturile grâului la timp și în condiții agrotehnice superioare. Ca urmare, mare parte din semănăturile de toamnă au intrat în iarnă bine înfrișate. Pentru asigurarea unei recolte bune în toate unitățile este necesar să se acorde o mare atenție lucrărilor de îngrijire a semănăturilor de toamnă. Organele și organizațiile de partid, consiliile agricole, toți oamenii muncii de pe ogoare sînt chemați să se ocupe cu cea mai mare răspundere de această problemă. Ce trebuie întreprins în această direcție?

Pentru ca lucrările de îngrijire să se poată executa în bune condiții este necesar să se cunoască îndeaproape starea de vegetație a semănăturilor pe fiecare parcelă în parte. Consiliul Superior al Agriculturii a indicat ca specialiștii din gospodăriile de stat și colective să facă observații amănunțite pe parcele bine alese. Încă de acum să reprezinte tipul de sol, relieful și expoziția în care se află terenul respectiv. Aplicând în practică aceste indicații specialiștii din numeroase unități agricole socialiste din regiunea Dobrogea ridică probe de pe teren (monoliti). Duse în încăperi cu temperatura corespunzătoare, plantele din aceste probe pornesc în vegetație puțin de astfel constată cu exactitate procentul de plante sănătoase. Și în alte regiuni au fost luate astfel de măsuri, fapt care ajută conducerea de unități și consiliile agricole să cunoască starea semănăturilor și, pe această cale, să stabilească cele mai potrivite lucrări de îngrijire. Se impune ca în toate gospodăriile de stat și colective să se ia asemenea măsuri — sarcină de mare răspundere a fiecărui inginer agronom. La executarea acestor lucrări este bine să fie atrași cursanții cercurilor pentru cultura plantelor de cîmp din cadrul învățămîntului agrotehnic. Ei vor putea astfel aplica cu mai multă ușurință cele învățate la lecții, vor contribui încă în acest an la sporirea recoltelor.

Aplicarea diferitelor măsuri trebuie să se facă diferențiat după starea semănăturilor și condițiile naturale. Experiența arată că acum, în iarnă, acolo unde se formează crustă de gheață, la suprafața terenului este bine să se facă îndată spargerea acesteia pentru a se asigura aerisirea plantelor. Spargerea gheței se realizează prin trecerea cu tăvălugi stelați sau, dacă stratul este mai gros, cu tăvălugi inelați. În regiunea Banat această lucrare s-a făcut de acum pe mari suprafețe. Pentru a se preîntîmpina asfixierea plantelor datorită excesului de umiditate, pe locurile unde de obicei bălătesc apa, este necesar să se ia măsuri pentru evacuarea ei prin săparea de șanțuri. La desprimăvărare, pe unele suprafețe plantele pot fi descăltate datorită alternanței înghețului cu dezghețul și vînturilor uscate. În acest caz, semănăturile vor trebui în mod obligatoriu tăvălugite pentru ca rădăcinile să fie puse din nou în contact cu pămîntul.

Cercetările întreprinse în stațiunile experimentale și rezultatele obținute în producție de către numeroase gospodării de stat și colective au demonstrat ce mare însemnătate prezintă aplicarea de îngrășăminte naturale și chimice în vederea stimularii creșterii semănăturilor de toamnă. Îndesebi semănăturile ieșite slăbite din iarnă au nevoie, atunci cînd vremea se încălzește, să găsească în preajma rădăcinilor hrana necesară în cantități îndestulătoare. Iată de ce oamenii de știință recomandă aplicarea de îngrășăminte suplimentare pe aceste semănături. Acestea pot fi îngrășămintele chimice azotoase sau mranita care se obține din gunoii de grajd bine descompus. Datorită dezvoltării îndestulătoare a rădăcinilor și a părții noastre primește cantități din ce în ce mai mari de îngrășăminte azotoase. Folosirea lor la semănăturile de toamnă și îndeosebi la grâu și la făcături cu mult discernămint. Conducerea unităților agricole socialiste trebuie să întocmească planuri de fertilizare, ținînd seama de starea semănăturilor de pe fiecare parcelă în parte.

Totodată este necesar ca gospodăriile colective să fie îndrumate și sprijinite să folosească cu îngrășăminte suplimentare cantități cât mai mari de mranită. Experiențele au arătat că azotul, fosforul și potasiul se găsesc, în gunoii de grajd bine putrezit, într-un procent ridicat și sub formă solubilă, alt de necesară plantelor la pornirea lor în vegetație. Specialiștii recomandă ca mranita să se dea în cantitate de 4 000-5 000 kg la hectar. Ea are o eficiență și mai mare dacă se amestecă cu cenușă — care conține multe din elementele nutritive de care au nevoie plantele. Folosind la stîmperarea semănăturilor toate resursele de îngrășăminte din gospodării: mranită, gunoi de pășări, must de grajd, se va putea obține un mare spor de recoltă.

În multe gospodării colective din regiunile Dobrogea, București și Galați, la îndemnul specialiștilor, colectivității au început să transporte la cîmp mari cantități de gunoi de grajd. De asemenea, în raionul Calafat se desfășoară o largă acțiune pentru transportul îngrășămintelor. La G.A.S. Obîrșia de Cîmp din acest raion 30-40 de atelaie cără la cîmp gunoii de grajd. Aplicînd cele învățate la cursurile învățămîntului agrotehnic, colectivității din Mîreșu-Mare, raionul Somcuta, au împrăștiat importante cantități de îngrășăminte suplimentare peste semănăturile de toamnă. La G.A.C. Straja, raionul Negru Vodă, inginerul agronom împreună cu brigadierii au identificat fiecare parcelă unde grîul e mai puțin dezvoltat. Aceste porțiuni au fost delimitate și, sub direcția inginerului, s-a rectat suprafețelor a inginerului, s-a rectificat aplicarea mranitei și a cenușei pe o suprafață de 150 hectare. Și la alte gospodării colective din raionul Negru Vodă s-a procedat la fel. Exemplul acestor unități trebuie urmat și de alte gospodării, din diferite părți ale țării.

Organele și organizațiile de partid sînt chemate să îndrume pe colectivități și pe lucrătorii din gospodăriile de stat să acorde cea mai mare atenție îngrijirii semănăturilor de toamnă. Consiliile agricole și cadrele de specialiști din unitățile agricole să analizeze temeinic ce măsuri trebuie aplicate pe fiecare tarla în parte, astfel ca să se asigure cele mai bune condiții de dezvoltare a semănăturilor de toamnă.

Aplicarea în mod diferențiat a lucrărilor de îngrijire a semănăturilor, folosirea unor cantități cât mai mari de îngrășăminte suplimentare vor contribui la sporirea recoltelor.



La gospodăria colectivă Cazasu (regiunea Galați). Se controlează starea de vegetație a grîului sub zapadă.

## Din toată țara Mașinile electronice de calcul în sprijinul producției

Mașinile electronice de calcul produse în țara noastră sînt folosite în tot mai mare măsură pentru rezolvarea unor probleme practice ale producției. La Uzinele constructoare de mașini din Reșița ele au fost utilizate la diferite calcule legate de proiectarea unor mașini. Numeroase lucrări de irigație și hidrotehnice, diferite calcule privind stabilirea unor măsuri necesare exploatării sistemului energetic au fost ușurate cu ajutorul mașinilor electronice de calcul obținîndu-se totodată economii anuale de aproximativ 5 milioane lei. A fost posibil, de asemenea, ca în ultimul timp să se studieze cu aceste mașini repartiția optimă a puterilor în sistemul energetic național. Nu de mult aceste mașini au fost introduse și la unele lucrări de planificare operativă a circulației pe rețeaua căilor ferate. În prezent, specialiștii institutelor de fizică atomică și energeticii ale Academiei R. P. Romîne fac noi cercetări pentru realizarea altor tipuri de mașini electronice de calcul. (Agerpres)

## Pentru îmbunătățirea transportului feroviar

DEVA (coresp. „Scinteia”). În stații și pe liniile de cale ferată din regiunea Hunedoara s-au luat în ultima vreme măsuri pentru intensificarea traficului feroviar. Pe porțiunile principale de cale ferată Coșlariu-Simeria-Ilia, în lungime de peste 100 km, joantele au fost înlocuite cu sistemul de îmbinare a liniilor prin sudare. După stațiile Simeria și Toluș, alte două stații de mare trafic — Petroșeni și Livezeni — au fost modernizate și centralizate electrodinamic. Pentru acest an se prevede continuarea lucrărilor de înlocuire a joantelor, construirea de noi linii ferate care leagă obiectivele industriale în construcție de principala rețea feroviară, începerea lucrărilor de sistematizare și modernizare a stației Simeria-Triaj — lucrare care contribuie la îmbunătățirea transportului între Valea Jiului — uzina Victoria Călan și Combinatul siderurgic Hunedoara.



În serele Stațiunii experimentale agricole Oradea se recoltează roșiile.

## Filmul în școli

La 20 de cinematografe din București — Bucureji, Buzesii, Intră-într-o zi între popoare, Floreasca, Colentina, Vitorul, Tineretului, Volga, Progresul, Luceafărul, Populor, Muncă, Cosmos, Flacăra, Doina, Union, Pacea, Giulești, Timpuiri Noi, Lira — se organizează în fiecare duminică di-mineață programe speciale pentru școlarii din satele din filme didactice, care îmbogățesc cunoștințele căpătate în procesul de învățămînt. Numeroase proiectii de film se fac și în școli. Pînă acum, peste 120 școli medii au fost inzestrate cu aparate de proiecție pentru filme de 16 și de 35 mm. Cu ajutorul lor se ilustrează lecțiile de fizică, chimie, geografie, științele naturii etc. Anul acesta încă 20 de școli bucureștine vor fi dotate cu aparate de proiecție cinematografică.

## În cinstea celei de-a XX-a aniversări a eliberării patriei

### MAI MULTE AGREGATE PENTRU IRIGAȚII ȘI DESECĂRI

Uzina de pompe București produce un sortiment variat de agregate folosite în diferite ramuri ale economiei naționale — în special în agricultură. Este cunoscută străduința colectivului de muncitori, tehnicieni și ingineri de aici de a realiza produse cu caracteristici tehnico-economice superioare, destinate lucrărilor de hidroameliorații.

În cinstea celei de-a XX-a aniversări a eliberării patriei, colectivul uzinei bucureștine și-a luat următoarele angajamente în întrecerea socialistă pe acest an:

- să depășească planul producției globale cu 1 520 000 lei;
- să depășească planul producției-marfă cu 2 480 000 lei;
- să depășească sarcina de creștere a productivității muncii cu 0,5 la sută;
- să economisească peste plan 300 000 lei la prețul de cost;
- să obțină beneficii suplimentare de 300 000 lei.

PINĂ LA 23 AUGUST SĂ REALIZEZE:

- planul de producție pe opt luni, pînă în ziua de 22 august;
- o creștere a productivității muncii de 0,5 la sută;
- economii de 200 000 lei la prețul de cost;
- să proiecteze înainte de termen patru tipuri de pompe.

Pentru îndeplinirea angajamentelor luate în întrecerea socialistă a fost întocmit un plan M.T.O. din care pînă în prezent s-au și aplicat în procesul de producție 20 de prevederi; circa 80 la sută din numărul lor total urmează să se aplica chiar în primul semestru al anului. Iată ce ne-au declarat cîțiva muncitori și tehnicieni din întreprindere în legătură cu măsurile tehnico-organizatorice luate în sprijinul îndeplinirii angajamentelor:

Tudor Stancu, șef de brigadă la sectorul II montaj, evidențiat în întrecerea socialistă: „În cadrul adunării de dezbateri a cifrelor de plan am făcut propunerea să se amenajeze un banc pentru rotad pinioanele de la pompele D.L. Propunerea mea a fost analizată de conducerea tehnică a uzinei și găsită întemeiată. Acum se lucrează la acest banc. În curînd va fi terminat. El va contribui la îmbunătățirea calității produselor, la creșterea productivității muncii. Brigada noastră este hotărâtă să muncească cu însuflețire pentru îndeplinirea angajamentelor uzinei”.

Ing. Dimitrie Grecov, tehnolog șef: „În cadrul măsurilor tehnico-organizatorice prevăzute în scopul realizării angajamentelor noastre, acordăm o mare importanță celor ce se referă la perfecționarea tehnologiei. Vom asigura în continuare îmbunătățirea tehnologiei de montaj, ajustaj, sudură și vopsire pentru toate tipurile de pompe. Folosind două strunguri de copiat cu comandă program, productivitatea muncii va crește cu 30 la sută. Ne preocupăm să introducem în practica producției noi procedee moderne menite să asigure îmbunătățirea calității produselor, continuăm mecanizarea operațiilor grele și cu volum mare de muncă. Vom procedea de asemenea la înlocuirea metalelor cu mase plastice la încă 11 repere de pompe, ceea ce va însemna practic economie de material în valoare de 30 000 lei”.

Maistrul D. Mușat din sectorul turnătorie: „Cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan s-au făcut multe propuneri cu privire la reducerea adaosurilor de prelucrare. Eu am arătat că la pompa „Cerna” aceste adaosuri pot fi micșorate cu 2 kilograme. În atenția noastră stă acum, extinderea turnării în cochile, în forme și miezuri întărite cu biozid de carbon și altele.

Aplicarea măsurilor tehnico-organizatorice propuse de muncitorii, tehnicienii și inginerii uzinei va contribui la îndeplinirea angajamentelor luate, la realizarea în bune condiții a indicatorilor de plan.

In ghidurile turistice ale orașului e înscrisă, printre clădirile multise-culare, și o străveche casă pentru diferite negoturi, înălțată chiar în inima Brașovului. Ea și-a deschis pentru prima oară porțile în urmă cu mai bine de 400 de ani. Aici, sub bolțile arcuite, breslași brașoveni vindeau localnicilor ori celor veniți de pe alte meleaguri, felurite produse. Acest „străbunic” al magazinelor și restaurantelor de astăzi își mai făcuse simțită prezența doar în zilele unui ghid și, se înțelege, pe harla vie a orașului.

I-a fost dat însă bătrînelui clădirii să se scuture de povara anilor și, sub noiași denumire — „Cerbul Carpații” — să-și întîmpine oaspeții mai înfrîu și mai frumoasă ca orînd. Este vorba de un complex modern de alimentație publică compus din restaurant, bar-cramă, bar-cofe-tărie, braserie și crămă de degustare, care s-a bucurat de la bun început de aprecierea vizitatorilor. E plăcut într-adevăr să petreci o seară într-un decor alt de original, unde fantazia arhitecților a făcut casă bună cu măiestria artiștilor plastici. „Totul este îmbierat, vîndînd bun gust și exigență, preocupare pentru a oferi publicului un cadru cât mai atrăgător. Mobilierul are linii simple și elegante, încadrîndu-se armonios în întreaga arhitectură a sălilor învîluite în lumina neonului. Să nu uităm însă esențialul: atenția cu care personalul deserveste pe consuma-torii, calitatea și varietatea meni-urilor.

Căutările neobosite de a ridica permanent nivelul întregii activități, receptivitatea la tot ce este nou, spiritul de inițiativă al conducerii Trustului de alimentație publică „Carpații” (director coordonator Șerban Andreescu) și-au găsit oglindire și în ideea de a transforma străvechea clădire într-un complex cu adevărat modern.

În urmă doar cu 15 ani, zestrea trustului „Carpații” era destul de săracă: un restaurant și două hoteluri. An de an el și-a extins activitatea, ajungînd să aibă astăzi în grîu 17 mari unități de alimentație publică și 26 de hoteluri, cabane și vile la Brașov, la Poiana Brașov și Predeal. Pe căle te alii la cocheta cabană „Vinătorul”, situată la intrarea în înscrisa Poiana a Brașovului, sau la hotelul „Sporturilor”, fie că răsfășiști condica de sugestii a elegantului restaurant „Carpații” sau a celei mai tinere unități — „Cerbul Carpații”, vei înfrîni numai aprezeceri elogioase despre ordine și curătenie, despre calitatea preparate-lor sau atitudinea civilizată, plină de solicitudine, a personalului. Inscris-pia prezentă peste tot: „Firma garantează calitatea” nu este un simplu slogan publicitar, ci realitatea cea mai evidentă.

Sînt exact opt ani de cînd cetățenii brașoveni au văzut apărînd o firmă nouă — „Bufetul Expres Poșta-tăvarul”. Așa și-a început activitatea cea dintîi unitate cu autoservire la mese iată scun, care oferă consumatorilor preparate calde.

Trustul, cu sprijinul Ministerului Comerțului Interior și al organelor locale — care au susținut inițiativa în această direcție — a întodus și alte forme moderne. La sugestia consumatorilor, a fost amenajată o frumoasă crămă. Noua formă de des-facere a preparatelor a îndemnat și alte întreprinderi de alimentație pu-blică din țară să deschidă unități asemănătoare. Pentru a se folosi mai rațional și la un nivel superior speci-alității care lucrează în secțiile și în laboratoarele de preparare culi-nare ale restaurantului „Carpații”, adevărați artiști în meserie, restau-rantul „Oltul” a căpătat profilul de unitate cu autoservire la mese pre-văzute cu scaune, prima de acest gen.

Pornind de la concluzia întemeiată pe fapte că un rol hotărîtor pentru buna desfășurare a activității comerciale o are studierea atentă, minuțioasă, a cerințelor consumato-rilor, au fost găsite forme variate și interesante spre a le cunoaște pă-re-urile. Au fost difuzate prin poștă sau în cadrul unităților, pe stradă, chesti-onare cu întrebări în legătură cu ce ar dori consumatorii să găsească în unități, li s-au cerut sugestii cu privire la deservire, îmbogățirea sortimentelor, alcătuirea programe-lor artistice. Cele 4 000 de chestio-nare restituite au constituit un sprij-in de mare preț. În plus, sugestiile înscrise în condicile care se alii la vedere în fiecare unitate sînt anali-zate zilnic la serviciul producție. Turiștilor, individual sau în grup, li se asigură, la cerere, meniuuri alcătuite după plac. Metodele elicece folo-site de acest trust pentru studierea cerințelor consumatorilor merită să fie însușite și de alte unități.

În 1964, nivelul producției proprii a

trustului urmează să crească pînă la 37 la sută, iar volumul mărfurilor preparate — cu 163 la sută față de 1950. „In ce privește calitatea produselor, așa dori să precizez că noi nu facem nici un fel de concesii — ne spune directorul coordonator. Pentru a realiza preparate bune este nevoie ca și materia primă să fie de calitate. În primul rînd, cău-tăm să îmbogățim mereu sursele de aprovizionare. Cu cît acestea sînt mai apropiate de sediul unităților, se evită nu numai cheltuielile inutile de achiziție și transport, ci se asigură și prospețimea produselor. Majoritatea produselor agricole le-am contractat direct cu gospodă-rii de stat și colective din împreju-rim, ridicîndu-le chiar de la sursă. Noi lînem și o legătură permanentă cu fabricile, pentru a ne asigura sor-timentele de conserve necesare”.

Este interesant și cum se ur-mărește realizarea unor preparate

ION MARGINEANU

(Continuare în pag. III-a)

### DIN SCRISORILE SOSITE LA REDACȚIE

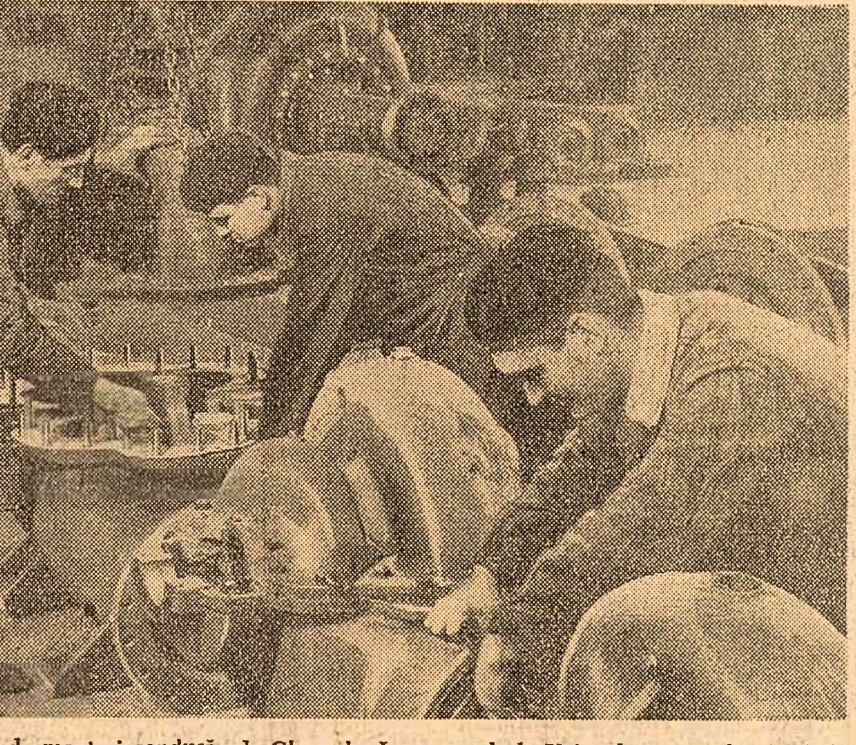
## Inima bate din nou

Ne aflăm în tratament la cli-nica medicală a spitalului unifi-cat de adulți al raionului Tudor Vladimirescu din Capitală și vîrem să vă aducem la cunoștin-ță un fapt care arată pricepera și dragostea față de oameni a medicilor care ne îngrijesc.

Acum cîțva timp, în clinică a fost internat de urgență bolan-giul M. T., în vîrstă de 54 de ani, suferînd de insuficiență coronariană acută. În timpul e-xamenului electrocardiografic, bolnavul a intrat în moarte cli-nică. S-a început imediat reani-marea prin masaj cardiac extern și respirație gură la gură, s-au făcut injeții intracardiacice, dar toate acestea nu au avut nici o urmare. Trecuseră aproape trei minute și inima nu-și reîncepuse activitatea. Nu mai era timp de pierdut, un om trebuia readus la viață. Medicul internist C. Carp, ajutat de medicii R. Sirbulescu, M. Lălis, T. Teodoreanu, M. Să-sărman și alții, a efectuat des-chiderea toracelui și a început masa-jul manual al cordului, con-tinuîndu-se în același timp res-pirația artificială prin metoda gură la gură și apoi prin intuba-ție cu ajutorul aparatului de res-pirație artificială. O oră și jumă-tate s-au luptat medicii cu moar-tea pînă cînd au învins-o: in-ma a început să funcționeze nor-mal, iar după altă oră și jumă-tate bolnavul și-a recăpătat cu-noștința, fără a avea nici un fel de tulburare neuro-psihică.

Au trecut de atunci aproape trei săptămîni. Un om a fost red-at vieții.

Mai mulți pacienți din salonul 169 al Clinicii medicale din Spitalul unificat al raionului Tudor Vladimirescu



O parte din echipa de montori condusă de Gheorghe Lemnar, de la Uzina de pompe din Capitală, lucrînd la asamblarea unui nou lot de pompe destinate agriculturii.

## TELEGRAMĂ

Excelenței sale  
Domnului GHEORGHE GHEORGHI  
Președintele Consiliului de Stat  
al Republicii Populare Romîne

București  
Poporul Uniunii Birmane mi se slături în a vă mulțumi, Excelență, pentru felicitările și bunele urări exprimate cu ocazia celei de-a XVI-a aniversări a independenței Uniunii Birmane. Impărtășesc urările Excelenței Voastre pentru dezvoltarea continuă a bunelor relații existente între cele două țări ale noastre.

NE WIN  
Președintele Consiliului Revoluționar al Uniunii Birmane



# MUNCĂ ÎNSUFLEȘITĂ PENTRU ÎNFLORIREA ECONOMIEI ȘI CULTURII SOCIALISTE

În zilele de 25 și 26 ianuarie 1964, delegații comunisti din regiunea Cluj s-au întrunit în conferința organizației regionale de partid. Lucrările conferinței au reflectat contribuția de seamă pe care oamenii muncii din această regiune, strâns uniți în jurul partidului, o aduc la dezvoltarea economiei și culturii socialiste, la împlinirea programului de dezvoltare a construcției socialiste trasat de Congresul al III-lea al P.M.R. Analizând aprofundat munca desfășurată și rezultatele dobândite în perioada ultimilor doi ani, conferința a indicat obiectivele ce stau în fața organizației regionale de partid, mijloacele cele mai potrivite pentru realizarea lor.

Darea de seamă, prezentată de tov. **Maxim Berghianu**, prim-secretar al Comitetului regional de partid Cluj, cuvîntul delegaților au arătat că datorită muncii pline de însuflețire a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din întreprinderi, sarcinile trasate de partid în domeniul industriei se realizează cu succes. Planul producției industriale pe anul 1964 și 1963 a fost realizat în proporție de 104 la sută. Economii de 124 milioane de lei și beneficiile de 80 milioane de lei realizate peste plan în ultimii doi ani exprimă anul care a fost cel mai fructuos din activitatea noastră, datorită faptului că în aceleași condiții de climă și sol rezultate unor gospodării sînt cu totul diferite.

— În toamnă am culegerat lanurile de porumb ale gospodăriilor colective din Clugudu de Jos, vecin cu lanurile de porumb ale gospodăriilor noastre — a spus tov. **Chiriță Dănilă**, președintele gospodăriei colective din comuna Mîrăștiu, raionul Aiud. Vecinii noștri au avut o densitate de 8.000—12.000 de plante la hectar și au recoltat 700 kg la hectar. La noi, densitatea plantelor era de 25.000—27.000 de plante la hectar, în teren „dolic” și am obținut 2.110 kg de porumb boabe la hectar. În terenurile de luncă, densitatea de peste 35.000 de plante la hectar, împreună cu aplicarea celorlalte reguli agrotehnice, ne-au permis să obținem o recoltă de 7.280 kg de porumb boabe la hectar. Mi-am dat seama astfel și mai bine că de mult influențează densitatea asupra creșterii producției. Mi-am zis atunci și zic și acum că despre densitate merită să vorbim în toate ocaziile, noi, membrii de partid, colectivității și specialiștii agronomi.

Tov. **Alex Galos**, prim-secretar al Comitetului raional Gherla, **Ioan Oniga**, prim-secretar al Comitetului raional Turda, **Gh. Ștefu**, președintele consiliului agricol și secretar al comitetului raional Dej, au arătat în cuvîntul lor că organele și organizațiile de partid, trăgînd învățăminte din experiența anilor precedenți, au desfășurat o largă muncă politică și organizatorică în campania agricolă de toamnă, asigurînd înălmînțarea grîului în condiții agrotehnice superioare, efectuarea din toamnă, pe suprafețe mai mari cu ocazia arăturilor destinate înălmînțării de primăvară. Dezbaterile au demonstrat hotărîrea comunistilor, a oamenilor muncii de la sate de a munci cu perseverență pentru aplicarea pretutindeni a agrotehnicii înaintate, astfel încît în toate unitățile agricole să se obțină recolte mari.

Ponderea mare pe care o are zootehnia în agricultura regiunii, importanța deosebită a acestei ramuri de producție au determinat conferința să se ocupe pe larg de problemele dezvoltării ei. S-a arătat că gospodăriile colective au reușit să sporească efectivile animalelor proprietatei obștești. Numărul bovinelor a crescut în timp de doi ani cu 67.000 de capete. A crescut simțitor numărul porcilor și al oilor. Creșterea numărului de animale-mată crează posibilitatea ca începînd din 1964, majoritatea gospodăriilor colective să-și asigure creșterea efectivelor numai din prăsilă proprie și să valorifice tot mai multe animale prin contractări cu statul. Conferința a subliniat datoria comitetelor raionale și a consiliilor agricole de a-și mobiliza pe specialiști și pe toți lucrătorii din sectorul zootehnic pentru a asigura, printr-o bună organizare a muncii și fătărilor, printr-o rațională îngrijire, furajare și asistență zooveterinară, creșterea procentului de natalitate la bovine și ovine și a prolificității la scroafe. Totodată, va trebui dusă o muncă susținută pentru asigurarea de reproducători buni, cu o înaltă valoare zootehnică.

O condiție esențială pentru dezvoltarea zootehnicii este existența unei baze furajere consistente. Ocupîndu-se de această problemă, tovarășii **Ștefan Rusu**, președintele gospodăriei colective din Ceanu Mare, raionul Turda, **Ioan Selețianu**, prim-secretar al Comitetului raional de partid Aiud, au arătat că în multe locuri nu au fost folosite posibilitățile existente pentru extinderea în cultură a unor plante furajere valoroase ca: sparțetă, ghizd, herbec, secară furajeră, mazăre și alte plante de conveier. Lucrările de întreținere și îmbunătățire a pășunilor s-au aplicat pe suprafețe mici, mai ales în raioanele Huedin, Năsăud și Bistrița. Conferința a arătat că pentru viitor o preocupare principală a comitetelor raionale de partid și a consiliilor agricole va trebui să fie asigurarea integrală cu furaje pe tot timpul anului a animalelor avute obștești. În același timp, va trebui să existe toată grija pentru asigurarea furajelor necesare animalelor care se află în proprietatea personală a țărănilor colectivști și a celor individuali din zona de munte. Crescătorii individuali trebuie îndrumați să-și rețină tot tineretul din prăsilă proprie apt de reproducție pentru sporirea efectivelor și să fie convinși de avantajele pe care le au contractînd cu statul mai multe animale, pe care

## Conferința organizației de partid a regiunii Cluj

mau multor ramuri de producție. Gospodăriile colective au primit un mare ajutor din partea statului sub formă de credite pentru creșterea septelului și ridicarea de construcții, îngrășăminte chimice, seminte de soi. Înzestrarea agriculturii cu noi tractoare și mașini agricole a dus la creșterea gradului de mecanizare a lucrărilor.

Deși ultimii ani au fost secetoși, munca harnică a oamenilor muncii din agricultură, în condițiile create prin colectivizare, a făcut cu putință ca multe unități agricole socialiste să obțină producții mari. Gospodăriile de stat au realizat în 1963 recolte de 2.107 kg de grâu și 3.000 kg de porumb la ha. Gospodăriile colective din Aiud I, Căței și Bolduț au avut anul trecut producții de 1.800—2.000 kg de grâu și 2.600—2.900 kg de porumb la hectar, cele din Răscruci, Frata, Călărași, 2.700—3.100 kg de porumb boabe la ha etc.

— Așa cum am arătat, însă, în cuvîntul lor mai mulți delegați, agricultura regiunii dispune de mari rezerve de creștere a producției agricole, o dovadă în acest sens fiind însuși faptul că în aceleași condiții de climă și sol rezultate unor gospodării sînt cu totul diferite.

— În toamnă am culegerat lanurile de porumb ale gospodăriilor colective din Clugudu de Jos, vecin cu lanurile de porumb ale gospodăriilor noastre — a spus tov. **Chiriță Dănilă**, președintele gospodăriei colective din comuna Mîrăștiu, raionul Aiud. Vecinii noștri au avut o densitate de 8.000—12.000 de plante la hectar și au recoltat 700 kg la hectar. La noi, densitatea plantelor era de 25.000—27.000 de plante la hectar, în teren „dolic” și am obținut 2.110 kg de porumb boabe la hectar. În terenurile de luncă, densitatea de peste 35.000 de plante la hectar, împreună cu aplicarea celorlalte reguli agrotehnice, ne-au permis să obținem o recoltă de 7.280 kg de porumb boabe la hectar. Mi-am dat seama astfel și mai bine că de mult influențează densitatea asupra creșterii producției. Mi-am zis atunci și zic și acum că despre densitate merită să vorbim în toate ocaziile, noi, membrii de partid, colectivității și specialiștii agronomi.

Tov. **Alex Galos**, prim-secretar al Comitetului raional Gherla, **Ioan Oniga**, prim-secretar al Comitetului raional Turda, **Gh. Ștefu**, președintele consiliului agricol și secretar al comitetului raional Dej, au arătat în cuvîntul lor că organele și organizațiile de partid, trăgînd învățăminte din experiența anilor precedenți, au desfășurat o largă muncă politică și organizatorică în campania agricolă de toamnă, asigurînd înălmînțarea grîului în condiții agrotehnice superioare, efectuarea din toamnă, pe suprafețe mai mari cu ocazia arăturilor destinate înălmînțării de primăvară. Dezbaterile au demonstrat hotărîrea comunistilor, a oamenilor muncii de la sate de a munci cu perseverență pentru aplicarea pretutindeni a agrotehnicii înaintate, astfel încît în toate unitățile agricole să se obțină recolte mari.

Ponderea mare pe care o are zootehnia în agricultura regiunii, importanța deosebită a acestei ramuri de producție au determinat conferința să se ocupe pe larg de problemele dezvoltării ei. S-a arătat că gospodăriile colective au reușit să sporească efectivile animalelor proprietatei obștești. Numărul bovinelor a crescut în timp de doi ani cu 67.000 de capete. A crescut simțitor numărul porcilor și al oilor. Creșterea numărului de animale-mată crează posibilitatea ca începînd din 1964, majoritatea gospodăriilor colective să-și asigure creșterea efectivelor numai din prăsilă proprie și să valorifice tot mai multe animale prin contractări cu statul. Conferința a subliniat datoria comitetelor raionale și a consiliilor agricole de a-și mobiliza pe specialiști și pe toți lucrătorii din sectorul zootehnic pentru a asigura, printr-o bună organizare a muncii și fătărilor, printr-o rațională îngrijire, furajare și asistență zooveterinară, creșterea procentului de natalitate la bovine și ovine și a prolificității la scroafe. Totodată, va trebui dusă o muncă susținută pentru asigurarea de reproducători buni, cu o înaltă valoare zootehnică.

O condiție esențială pentru dezvoltarea zootehnicii este existența unei baze furajere consistente. Ocupîndu-se de această problemă, tovarășii **Ștefan Rusu**, președintele gospodăriei colective din Ceanu Mare, raionul Turda, **Ioan Selețianu**, prim-secretar al Comitetului raional de partid Aiud, au arătat că în multe locuri nu au fost folosite posibilitățile existente pentru extinderea în cultură a unor plante furajere valoroase ca: sparțetă, ghizd, herbec, secară furajeră, mazăre și alte plante de conveier. Lucrările de întreținere și îmbunătățire a pășunilor s-au aplicat pe suprafețe mici, mai ales în raioanele Huedin, Năsăud și Bistrița. Conferința a arătat că pentru viitor o preocupare principală a comitetelor raionale de partid și a consiliilor agricole va trebui să fie asigurarea integrală cu furaje pe tot timpul anului a animalelor avute obștești. În același timp, va trebui să existe toată grija pentru asigurarea furajelor necesare animalelor care se află în proprietatea personală a țărănilor colectivști și a celor individuali din zona de munte. Crescătorii individuali trebuie îndrumați să-și rețină tot tineretul din prăsilă proprie apt de reproducție pentru sporirea efectivelor și să fie convinși de avantajele pe care le au contractînd cu statul mai multe animale, pe care

să le valorifice la greutatea maximă prevăzută.

O problemă care a stat în atenția conferinței a fost ridicarea gospodăriilor colective mai slabe la nivelul celor mijlocii și frunțase. Din relațiile mai multor delegați, între care tov. **I. Tihăuan**, prim-secretar al Comitetului raional Zălaeu, **Ioan Mureșan**, secretar al comitetului regional, a rezultat că această problemă a preocupat comitetul regional și comitetele raionale. Pe baza propunerilor unor colective înalte din activități de partid și specialiști, care au studiat situația din gospodăriile slabe au fost stabilite măsurile ce trebuie luate pentru dezvoltarea acestora. Tov. **Both Remus**, prim-secretar al Comitetului raional Bistrița, a arătat rolul important pe care l-a avut în consolidarea gospodăriilor colective întărirea rîndurilor partidului la sate, prin primirea celor mai buni dintre colectivști. Dacă la încheierea colectivizării agriculturii în gospodăriile colective din raionul Bistrița erau circa 1.400 membri și candidați de partid, acum numărul acestora se ridică la peste 3.000. În raion nu mai există nici o gospodărie colectivă cu mai puțin de 20 de membri de partid. Au fost constituite organizații de bază în toate brigăzile de cîmp și în majoritatea brigăzilor zootehnice. În felul acesta a sporit mult influența organizațiilor de partid din gospodăriile colective, capacitatea lor de a mobiliza masele de colectivști.

Conferința a subliniat necesitatea ca îndrumarea efectivă a organizațiilor de partid din gospodăriile colective, pe baza cunoștințelor precise a situației din fiecare gospodărie, să devină preocuparea cea mai de seamă a comitetelor raionale de partid. Colectivele care au lucrat la elaborarea măsurilor de ridicare a gospodăriilor colective vor trebui să fie folosite în continuare pentru urmărirea felului cum sînt aplicate aceste măsuri.

Delegații la conferință au arătat că crearea consiliilor agricole și în cadrul organizațiilor agricole socialiste cu specialiști au dus la asigurarea unei conduceri mai concrete și mai calificate a agriculturii. S-a arătat, totodată, că de datoria organelor de partid să îndrume sistematic activitatea consiliilor agricole, în așa fel încît avantajele acestor forme deosebite de eficiente de conducere a agriculturii să fie pe deplin valorificate.

În regiunea Cluj își desfășoară activitatea un număr mare de intelectuali valoroși — cercetători științifici, artiști, scriitori, cadre didactice etc. Viața intensă științifică și culturală care pulsează aici s-a reflectat și în lucrările conferinței, care s-a ocupat pe larg de problemele muncii de partid și ale studiului ideologic în instituțiile de știință, artă și cultură.

Un loc important în cadrul problemelor dezbătute a revenit, în mod firesc, activității instructiv-educative în instituțiile de învățămînt superior. Clujul pregătește azi cadre de specialiști pentru numeroase ramuri ale industriei, agriculturii, sănătății publice, culturii. La universitatea Babeș-Bolyai, Institutul medico-farmacologic, Institutul politehnic, Institutul de agronomie învățată, umăr la umăr, peste 15.000 de studenți romîni, maghiari și de alte naționalități.

Mai mulți vorbitori, între care tov. **Ioan Bojan**, secretarul comitetului de partid al Centrului Universitar, **Aurel Moga**, rectorul Institutului medico-farmacologic, **Demeter Janos**, prorector al Universității Babeș-Bolyai, au scos în evidență condițiile de viață și de învățătură care au fost create studenților, prin grija partidului și a statului democrat-popular. La dispoziția lor au fost puse săli de cursuri și laboratoare moderne utilizate. A fost construit un complex studentesc cu 22 de cămine și 8 cantine.

Plini de recunoștință față de partid și conștienți de îndatoririle lor, marea majoritate a studenților învățată cu seriozitate, obținînd an de an rezultate mai bune.

Ținînd seama de sarcinile puse de partid în fața învățămîntului superior, organizațiile de partid din aceste instituite — au subliniat vorbitorii — au datorat să se preocupe de îmbunătățirea în continuare a pregătirii studenților și a educării lor comuniste, astfel ca institutele de învățămînt superior din Cluj să dea patriei cadre cu o înaltă calificare, capabile să valorifice în practică cunoștințele acumulate.

Tov. **Constantin Dalcoviciu**, rectorul Universității Babeș-Bolyai, a subliniat în cuvîntul său înalta răspundere a corpului didactic de care depinde în mod hotărîtor pregătirea unor cadre de valoare. Conștienți de aceste înalte răspunderi față de studenți, față de popor, față de partid — a spus vorbitorul — trebuie să se vadă într-o exigență bine măsurată față de noi înșine și față de cei pe care poporul ni i-a încredințat să-i creștem.

Rezultatele îndrumării de către partid a activității de cercetare științifică au fost relevate în cuvîntul tov. **Raluca Ripan**, președinta filialei din Cluj a Academiei R. P. Romîne. Aceste rezultate se oglindesc printr-o serie de realizări mai profundă a concepției marxist-leniniste de către oamenii de știință, în formarea, alături de cercetătorii virșnici, a unui corp de cercetători tineri care se dovedesc capabili să contribuie la dezvoltarea științei, în continua îmbunătățire a tematicii de cercetare și sporirea eficacității tehnico-economice a muncii științifice.

Cercetătorii cujei au adus un aport remarcabil la rezolvarea unor probleme fundamentale din dome-

niul matematicii, chimiei, biologiei, fizicii, la elaborarea unor lucrări de sinteză de importanță republicană, cum sînt Tratatul de istorie a Romîniei, Studiul asupra artero-sclerozei, Flora R.P.R., Fauna R.P.R., Atlasul lingvistic romîn. Despre întărirea colaborării cu întreprinderile în vederea găsirii de soluții la problemele ridicate de introducerea tehnicii noi vorbeste faptul că în 1963 s-au încheiat 57 de contracte și convenții de colaborare, ale căror prevederi se realizează cu succes.

Conferința a arătat că și pe viitor, organizațiile de partid și conducerile institutelor de cercetări, călăuzindu-se după indicațiile conducerii partidului privind îmbinarea cercetărilor fundamentale cu cele aplicative, vor trebui să se îngrijească de selecționarea cit mai judicioasă a temelor de cercetare și rezolvarea lor în un înalt nivel științific, pe baza ultimelor realizări pe plan mondial.

Analizînd problemele creației literare și artistice, poetul **Aurel Rău**, redactor-șef al revistei „Steaua”, **Dumitru Isac**, directorul Teatrului Național, pictorul **Bene Iosif**, președintele filialei Ununii Artiștilor Plastici, au arătat că în orașul și regiunea Cluj s-au format un număr considerabil de scriitori și artiști care prin creația lor aduc un aport prețios la dezvoltarea literaturii și artei noi socialiste. Revistele de limbă romînă și maghiară care apar la Cluj au promovat lucrări valoroase și au ridicat probleme importante ale dezvoltării artei și literaturii.

Și pe acest tărîm, ca și în celelalte domenii, se manifestă din plin frăția de neдрунциnd dintre oamenii muncii romîni, maghiari și de alte naționalități — rezultat al modului leninist în care partidul nostru a rezolvat problema națională.

Că scriitorii, a spus tov. **Szabo Gyula**, — trăiesc nemijlocit această realizare a partidului și a statului nostru. Aparținînd unei mișcări naționale, tin să amintesc aici condițiile pe care le-a creat Partidul Muncitoresc Romîn minorităților naționale, instaurînd cu puterea legii deplina egalitate în drepturi a cetățenilor Republicii Populare Romîne, fără deosebire de naționalitate.

Conferința a subliniat îndatorirea pe care o au filialele uniunilor de creatori, institutelor teatrale și muzicale de a organiza dezbateri vii, principale, combative care să orienteze activitatea de creație spre o mai bună cunoaștere a vieții, să o ridice la nivelul exigențelor mereu mai înalte ale partidului și poporului.

În încheierea dezbaterilor a luat cuvîntul tovarășul **Ion Gh. Maurer**, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri, care a transmis conferinței un cald salut și urări de succes din partea Comitetului Central al partidului și personal din partea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Vorbitorul a dat o înaltă apreciere lucrărilor conferinței, relevînd seriozitatea și spiritul de răspundere care cei ce au luat cuvîntul au participat la dezbaterile problemelor, propunerile făcute de ei pentru îmbunătățirea muncii în toate domeniile. Înfățișînd în mod sintetic rezultatele obținute de organizația regională într-o perioadă de doi ani — rezultate care reprezintă succese importante și trezesc o justificată mîndrie și încredere în viitor — analizînd la nivelul unei înalte principialități, activitatea desfășurată, reușită și căile înălțate în luptă, darea de seamă, ca și învățămîntul cunente ale conferinței au o mare însemnătate pentru activitatea viitoare a comunistilor din regiunea Cluj.

Referindu-se în continuare la sarcinile ce revin organizațiilor de partid în îndeplinirea planului de stat pe anul 1964, tovarășul Ion Gheorghe Maurer s-a ocupat pe larg în expunerea sa de problemele sporirii continue a productivității muncii, îmbunătățirii calității produselor, reducerii prețului de cost.

În deplin acord cu mai mulți delegați, el a arătat că înzestrarea sistematică a întreprinderilor din toate ramurile economiei naționale cu utilaje moderne crează condiții pentru creșterea sustinută a productivității muncii și a subliniat importanța pe care o are în acest scop aplicarea hotărîții a măsurilor de îmbunătățire a organizării producției, folosirea mai bună a tehnicii noi.

Vorbitorul a relevat atenția deosebită pe care partidul o acordă ridicării calității produselor, realizării de produse la un înalt nivel tehnic, aceasta fiind o cheuzăle a progresului economic rapid al țării noastre și a creșterii nivelului de trai al poporului. Necesitatea îmbunătățirii continue a calității este determinată și de faptul că an de an țara noastră exportă cantități sporite de mărfuri, creșterea exportului fiind calea prin care se asigură importurile, îndeosebi de mașini și utilaje moderne necesare economiei naționale. Spre a fi competitive pe piața externă, produsele noastre trebuie să se ridice la nivelul celor mai reușite produse similare din alte țări și în același timp să aibă un preț de cost scăzut. Îndeplinirea acestor importante sarcini cere din partea organizațiilor de partid să mobilizeze energia și pricepera tuturor cadrelor tehnice din întreprinderi, ca și a întregii mase a muncitorilor.

Ocupîndu-se, în continuare, de problemele agriculturii, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a arătat că rezultatele dobîndite de numeroase gospodării colective și gospodării de stat din regiunea Cluj ca și din celelalte regiuni ale țării, demonstrează superioritatea agriculturii socialiste, justetea măsurilor luate de partid pentru dezvoltarea ei. Din faptele re-

late de mai mulți delegați rezultă că în agricultura regiunii există mari rezerve de sporire a producției agricole încă nefolosite. Pe bună dreptate darea de seamă, discuțiile au subliniat îndatorirea organizațiilor de partid de a se preocupa cu cea mai mare atenție de punerea în valoare a rezervelor agriculturii socialiste, a stabili pentru fiecare dintre gospodăriile colective mai slabe măsurile necesare pentru ridicarea lor cit mai rapidă la nivelul gospodăriilor mijlocii și frunțase și a urmări aplicarea cu fermitate a acestor măsuri. În mod just conferința a dat o atenție deosebită zootehnicii, ca una dintre resursele importante ale agriculturii regiunii Cluj, arătînd necesitatea dezvoltării puternice a bazei furajere.

Vorbitorul a subliniat înalta pretuire acordată de partid și guvern specialiștilor din agricultură, care muncesc cu devotament în unitățile agricole socialiste și aduc o contribuție esențială la introducerea în practică a metodelor avansate, la creșterea producției agricole. De aici și sarcina organelor și organizațiilor de partid de a înconjuira aceste cadre cu toată atenția și grija, de a face tot ce e posibil pentru a le crea condiții cit mai bune de muncă și de viață.

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer a relevat importanța Clujului ca centru științific și cultural, care se bucură de prestigiu în întreaga țară și peste hotare. Aici s-a format un important detașament de intelectuali care, însuflețiiți de patriotism fierbinte, își pun întreaga energie și capacitate în slujba înfloririi economiei și culturii socialiste, realizează în domeniul cercetării științifice, al creației artistice și literare, lucrări de o valoare deosebită.

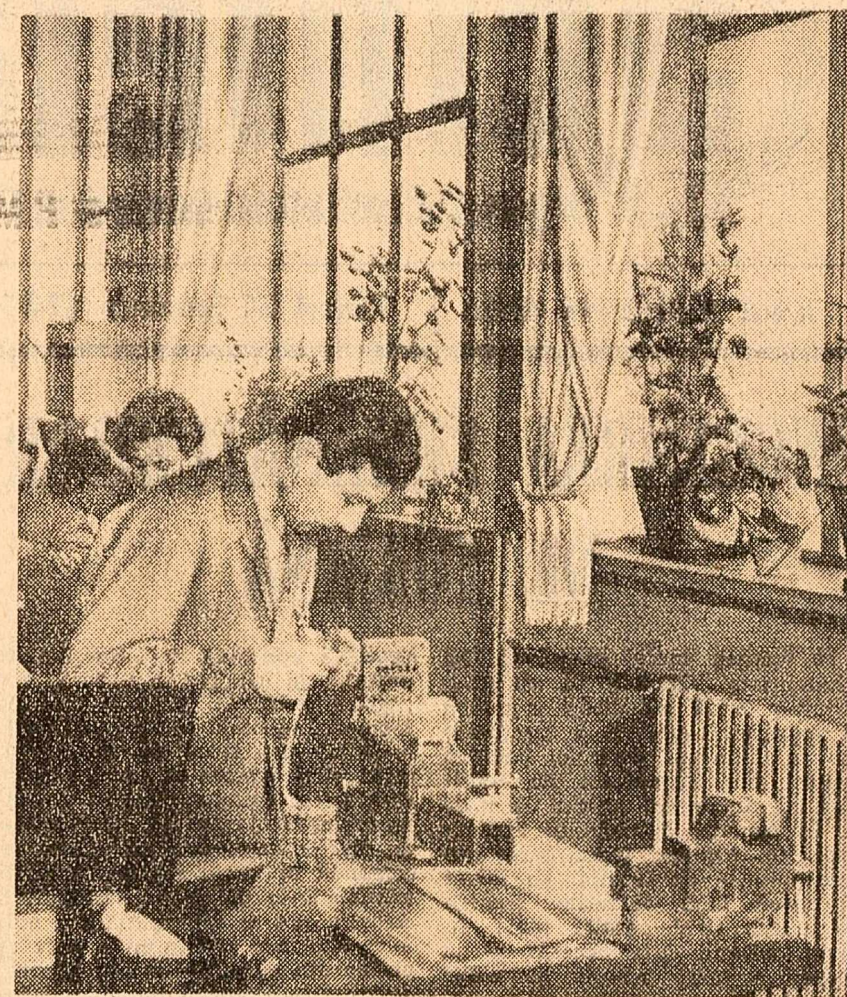
Una din laturile esențiale ale activității intelectualității cujeane — arătat vorbitorul — este formarea tinerelor cadre de specialiști, ținînd seama că de felul cum aceste cadre sînt înarmate cu cunoștințe profesionale, de orizontul politic și etic pe care și-o însușesc, depînd în cea mai mare măsură valoarea și eficiența conducerii treburilor țării mîine. Produc satisfacție rezultatele obținute la învățătura de studenții cujei, rezultate care oglindesc alături de grija și seriozitatea cu care muncesc profesorii universitari, cit și strădania tineretului studios de a-și însuși cunoștințele necesare pentru a deveni oameni de nădejde ai societății noastre. Condițiile cu totul deosebite de viață, de învățătură care au fost create de partid și de stat întreruit studiul, complexitatea sarcinilor cărora vor trebui să se dedice tinerii cadre, justifică și fac necesară o înaltă exigență față de pregătirea lor.

Este un prilej de mare multumire sufletească — a spus vorbitorul în încheiere — de a participa la o asemenea conferință. Lucrările ei au scos în evidență, odată mai mult, energia nestăvilită cu care comunistii din organizația regională Cluj — organizație puternică a partidului nostru — oamenii muncii îndeplinesc obiectivele puse de partid.

Conferința a ales noul comitet regional și comisia de revizii; în prima sesiune a comitetului regional a fost ales, ca prim secretar, tov. **Maxim Berghianu**, membru al C.C. al P.M.R.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm, delegații la conferință au adresat Comitetului Central al P.M.R., tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, o telegramă în care se spune: „Strîns uniți în jurul Comitetului Central al partidului, toți oamenii muncii din regiunea noastră își vor spori eforturile în munca și lupta lor pentru îndeplinirea mărețelor sarcini trasate de cel de-al III-lea Congres al partidului. În cinstea marilor sărbători, cea de-a XX-a aniversare a eliberării Romîniei de sub jugul fascist, ei sînt hotărîți să obțină noi și mărețe succese în desăvîșirea construcției socialiste!”

ADA GREGORIAN  
AL. MUREȘAN



In secția matriteriei de la „Electromagnetica”-București  
Foto: M. Cioa

## E mai frumos așa

A înflorit o garoaif. Deși petrecut în plină iarnă, toptul în sine nu are nimic deosebit. Garoale, begonii, muscate înflorite zilnic în sere sau la ferestrele locuințelor. În cazul nostru însă, garoafa a înflorit într-un atelier al uzinei bucureștene „Electromagnetica”, la secția matriteriei. Nici aici „eveniment” nu mai e de multă vreme neobișnuit pentru uzinele noastre.

Ceea ce te impresionează în această secție este grija pentru frumos, pentru ordine și curățenie. Ai în fața o sală spațioasă, cu lumină bună. Fereștele cu perdele albe sînt mari cit întreg peretele unei camere

obșnuite. Aici înfloresc garoale, begonii și muscate. Ambianța de culori te incită. Lumină odihnită a neolmină accentuează plăcut culoarea vernii a mașinilor. Mesele de lucru sînt învelite în material plastic de culoarea cafelei cu lapte. Nu numai că e mai frumos așa, dar se păstrează mai bine și curățenia și se reduce zgomotul. În dulapuri și în rafturi sculele stau într-o ordine perfectă. La loc vizibil, alături de dulapul-vitrină al bibliotecii tehnice, se află un panou cu rafturi frumos lucrat, de unde fiecare își ia ziarul la care este abonat. Pe

perete, reproducerea tablourilor lui Luchian și imagini fotografice din peisajul țării. Într-un acvariu înalt zeci de pești roșii, aurii, iar între o fereastră și o mașină de trezat, un lămîi a înflorit a doua oară.

Privești prin secție și înțelegi parcă mal bine bucuria muncitorilor că la una din ferestre a înflorit încă o garoaif. Înțelegi că toate acestea nu le-au putut înălța decît oameni care își iubesc locul de muncă și pentru care ordinea și frumosul lac parte din viața de fiecare zi.

AL. PINTEA

## La Muzeul regional

Muzeul regional Banat s-a îmbogățit cu noi exponate valoroase din domeniul arheologiei, artelor plastice și etnografiei. Printre piesele arheologice recent aduse în muzeu se află o statuie din marmură a zeiței Hecate, descoperită la Mehadia, vase de lut găsite în urma unor săpături făcute la hotarul comunei Iebel. Pe șantierul arheologic din Partu au fost descoperite morminte datînd din prima epocă a fierului. Galeria de artă plastică a muzeului s-a îmbogățit, de asemenea, cu o serie de

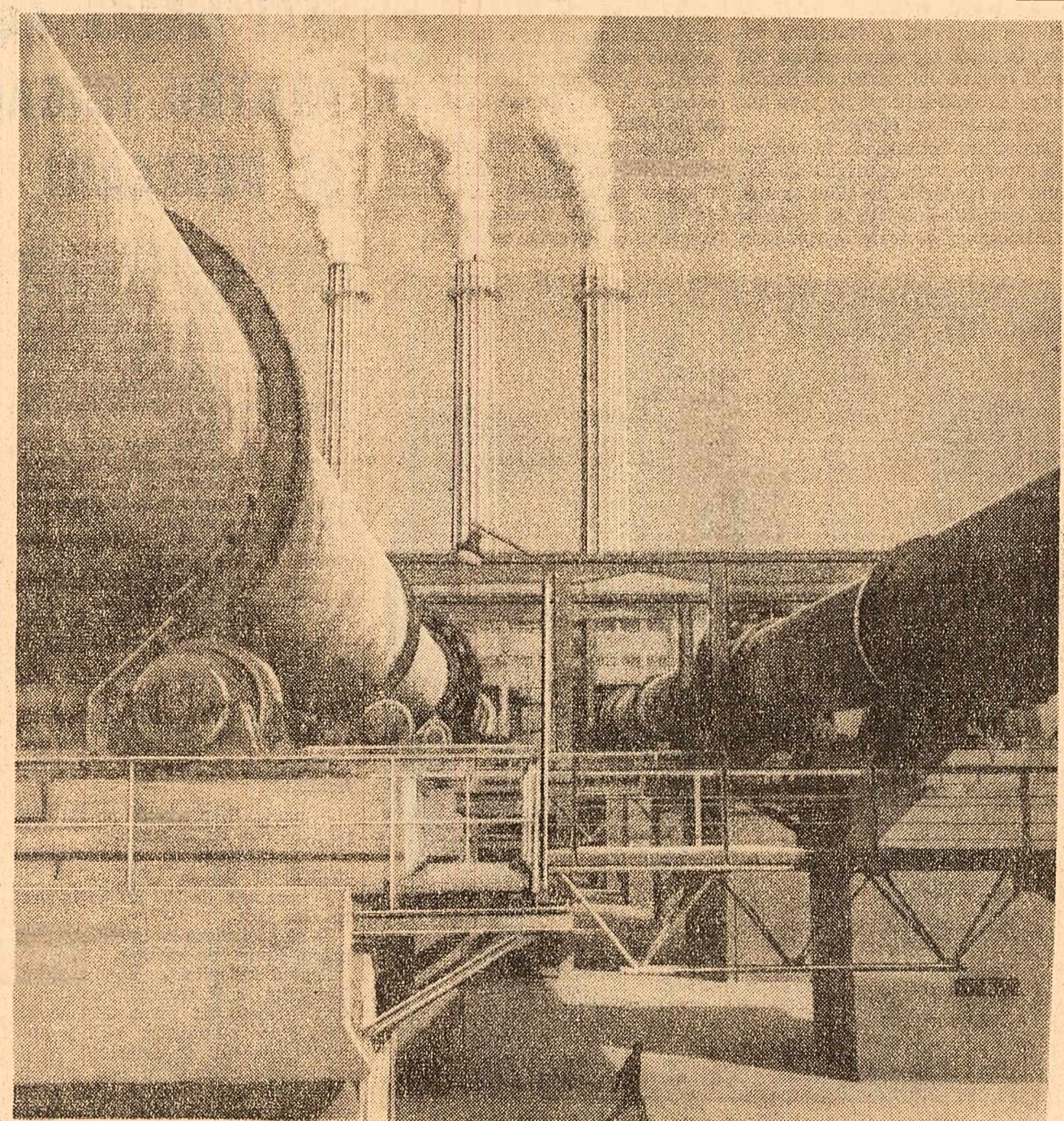
lucrări printre care unele semnate de pictori timoreni de la începutul secolului XX. De la Teregoava, Curtea, Besenova Veche, Partu — vechi așezări bănăne — s-au adus la muzeu numeroase obiecte de artă populară: sculpturi în lemn, cusături în piele, broderii, ceramici negre și albe etc. Anul trecut acest muzeu a fost vizitat de aproape 85.000 persoane din țară și de peste hotare.

(Agerpres)

## Schimb de spectacole între teatre

ORADEA (coresp. „Scînteii”). — Între colectivele teatrelor de stat din Oradea și Arad a fost stabilit un schimb de spectacole. Marți și miercuri artiștii orădeni au prezentat la Arad spectacole cu „Lucafe-

ru” de Delavrancea și „O felie de lînz” de Aurel Stoin. În aceleași zile, pe scena teatrului din Oradea actorii din Arad au prezentat „Othello” de Shakespeare și „Jocul de-a vacanța” de Mihail Sebastian.



La fabrica de ciment „Victoria Socialistă” din Turda

Foto: Agerpres



# INTIMPLARI PE DUNARE

Iarna a făcut să apară pe Dunăre primele zăpezii de un pitoresc inedit. Din blocuri mari de gheață spartă, îngrămadate de presiunea apei, s-au născut un fel de poduri întortocheate, pe sub care fluviul se strecoară anevoie. Peisajul îi încântă însă nu mai pe turiști. În ce-i privește pe marinari, ei trebuie să lupte cu zăpezile, care ating pe alocuri trei metri înălțime. În asemenea împrejurări nu-i ușor să asiguri cale liberă navelor, să crezi condiții pentru buna funcționare a întreprinderilor de pe malul apei. Direcția și curajul își spun deseori cuvântul.

## In luptă cu ghețurile

O telegramă a Direcției navigației civile din București anunța pe cei din Galați: „Luată măsură operative. Vase de mare tonaj, sub diferite pavilioane, sînt prinse de ghețuri pe Dunăre”. La locul denumit Cotu Pisicii se formase un baraj masiv de gheață. Pe o distanță de peste 20 de km, stratul avea o grosime de 50-60 cm. Navigația se intrerupsese complet.

Din bazinul docurilor, unde se aflau la Țerț, cinci remorche s-au pus în mișcare. A fost organizat un convoi pentru salvarea navelor strînse între ghețuri. Trebuia spart un canal lat de vreo 20 metri

pentru a debloca cargourile aflate între milele 71-75 și pentru a li se asigura drum liber spre mare sau în porturi. Metru cu metru, înălțor, alături cu toată viteza, remorcherele se ridicau deasupra gheții și o distalocau, ca adevărate spărgătoare de gheață. Aproape patru zile au muncit cu încordare marinarii de pe „Cărbunestii”, „Poiana Tapului”, „Turnu Severin”, „Farul” și „Dorina”. Munca înainta încet, porțiunile eliberate de gheață zina se prindeau din nou noaptea. A doua zi, lupta cu gheața normea de la început. În ciuda acestor condiții grele au fost eliberate de strînsorarea ghețurilor mai multe vase sub pavilion grecesc și turcesc. În luna ianuarie, la danele din Galați și Brăila au acostat 6 cargouri, iar alte 9, încărcate cu diferite mărfuri, au fost scoase pînă la Sulina, pentru a-și continua apoi drumul pe mare.

## La minus 19 grade

Portul Chiscani. Aici acoastează de obicei ceamurile încărcate cu stuf pentru combinatul de celuloză și hîrtie. De cîteva zile însă, ele stăteau impotmolite între sloiuri la ostroavul Harapu. Ar fi putut rămîne așa încă multă vreme dacă echipajul remorcherului „Livada”, condus de P. Nicolae, nu s-ar fi apucat să

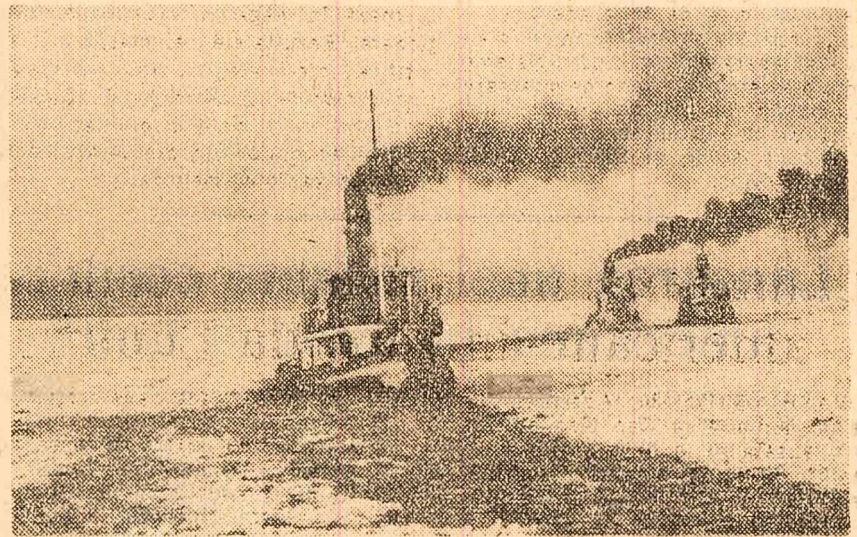
le deblocheze. Două zile s-a luptat cu ghețurile pînă a reușit să aducă la dâna de descărcare și ultimul ceam cu stuf. În același timp, la chesonul de alimentare cu apă a combinatului, sloiurile se masaseră în dreptul sitei de absorbție, amenințînd combinatul să rămînă fără apă. Inginerul Victor Senchea, maistrul Radu Lache, muncitorii Mihai Marcu, Costică Muresan, oameni încercați, care știu să înfrîngă greutățile, mltăturau gheața cu nu înceta să se deșină în acele zile gerose. În port, ca și la priza de apă, echipele au lucrat fără intrerupere multe ore în șir. Deși termometru coborise la minus 19 grade, nimeni nu a simțit frigul. Apa a curs continuu și la combinat munca s-a desfășurat normal. Abia după trecerea pericolului, cei din secțiile combinatului au aflat despre faptele curajoase ale muncitorilor din port.

## Un tinăr curajos

La Brăila, pe cheiul din apropierea sectorului de căi navigabile, se jucau cîțiva copii. Gheața aparent tare i-a atras spre larg. Chetele de bucurie ale micilor patinatori au fost brusc intrerupte de un fîpăt. Un copil căzu în apă, într-o copcă. I se mai vedea doar capul. Disperat, încerca să se mențină la nivelul gheții. Pe mal se adunase între timp lume multă. Nimeni nu avea curaj să-i sară în ajutor. Un tinăr, care încercase în zadar să se folosească de o barcă, se mulțumi pînă la urmă cu o vîslă și se îndreptă spre copil. Dar gheața se spurse și tinărul căzu și el în apă. Cu ajutorul ramei reuși să iasă deasupra gheții și să ajungă tîrîș la copca în care se zăbea copilul. Îl prinse de mînă, îl trase afară și îl scoase la mal.

A doua zi, la redacția ziarului „Înainte” din Brăila sosi o scrisoare. „Un tinăr mi-a salvat fetița de la înec. Se numește Nichifor Peruhin și este scafandru la sectorul căi navigabile”. Semnatara scrisorii era mama Georgetei, fetița pe care, cu o zi înaintea, o salvase curajosul scafandru.

GH. BALTA



Ianuarie pe Dunăre

## La Consiliul Superior al Agriculturii

### Lucrările ședinței largite a secției de cereale și plante tehnice

Joi au continuat în Capitală lucrările ședinței largite a Secției de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii.

Au luat cuvîntul numeroși membri ai secției și invitați — ingineri din G.A.S., S.M.T. și G.A.C., președinți de gospodării colective, președinți și membri ai consiliilor agricole, cercetători științifici. Vorbitorii au arătat rezultatele obținute în cultura porumbului la unitățile agricole socialiste și în stațiile experimentale, au subliniat rezervele mari care încă există în unitățile pentru sporirea producției la această cultură și au făcut propuneri pentru folosirea lor eficientă.

Încheierea discuțiilor cu privire la cultura porumbului a luat cuvîntul tovarășul Mihai Dalea, secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului Superior al Agriculturii, care a subliniat sarcinile ce revin Consiliului Superior, consiliilor agricole regionale și raionale, cadrelor de conducere din unitățile agricole socialiste și specialiștilor din agricultură pentru asigurarea unei producții sporite de porumb în 1964.

Participanții au adoptat recomandări privind cultura porumbului în anul 1964. Recomandările au fost elaborate pe baza referatelor I.C.C.A. și a Truștelui central Gosstat, a observațiilor și propunerilor participanților la ședință, a experienței avansate a G.A.S. și G.A.C., precum și a analizei Consiliului Superior al Agriculturii privind măsurile aplicate în ultimii ani care au dus la obținerea unor producții mari în unitățile agricole fruntașe.

Lucrările ședinței continuă. (Agerpres)

## INFORMAȚII

În urma tratatelor care au avut loc la București între delegațiile Republicii Populare Romine și Suediei, s-a semnat un Acord comercial pe termen de trei ani (1964-1966).

Pentru anul 1964 sînt prevăzute la exportul rominesc în Suedia, printre altele: produse petroliere, chimice și petrochimice, cauciuc sintetic, anvelope, mașini-unelte, tractoare, diverse produse ale industriei ușoare, fructe, legume și alte mărfuri alimentare.

La importul din Suedia figurează: celuloză colorată, hîrtii tehnice, ferocalce, oțeluri speciale, abrazive și electrozi, utilaje și mașini pentru industria lămnului, alimentară etc.

## SIMPOZION

În sala mică a Palatului R. P. Romine a avut loc joi seara un simpozion din ciclul Capodopere romine din cultura universală, cu tema „O scrisoare pierdută” de I. L. Caragiale. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de artistul popularului Gr. Vasiliu Birlic. Despre prezența piesei „O scrisoare pierdută” pe scenele lumii au vorbit Costache Antoniu, artist al popularului, și Cella Dima, artistă emerită. Criticul literar Valeriu Ripeanu a făcut o expunere despre universalitatea operelor noastre dramaturgice. (Agerpres)

# Arta bunei deserviri

(Urmare din pag. 1-a)

de calitate superioară. Deși în fiecare unitate există cadre cu experiență bogată în arta culinară, s-a constituit o comisie, tehnică și specializată, care dă consultanță de specialitate, avizează sortimentele, face propuneri pentru îmbunătățirea procesului tehnologic. În fiecare unitate își desfășoară activitatea și brigăzi de calitate, în a căror sarcină cade degustarea zilnică a preparatelor și avizarea lor. Se depun în continuare eforturi de a se prezenta consumatorilor un sortiment variat de mîncăruri, dulciuri etc. De mare importanță este și asigurarea „specialității zilei”, care cuprinde preparate specifice.

Pentru fiecare vizitator al unităților Truștelui „Carpați” este vizibil interesul cu care conducerea se străduiește să cunoască, să studieze experiența cea mai bună din domeniul deservirii, de la noi și din alte țări. Preocupările de acest fel se exprimă nu numai prin introducerea formelor moderne și prin mai buna organizare a activității economice. Prin varietatea mobilierului — formă, culoare, execuție — fiecare unitate a căpătat propria sa fizionomie. Și ținuta personalului se încadrează în specificul restaurantelor și hotelurilor, varind de la portul național, viu colorat, pînă la frac, cum se face reclamația Directorului coordonator. Într-o declarație: „Reclamăm cea mai bună este calitatea produselor, aspectul modern al unităților, formele noi de deservire. Folosim cu bune rezultate consfătuirile cu consumatorii, unde aflăm păreri lor, dar le prezentăm și produsele, apoi expozițiile cu vinzare de preparate culinare și de cofetărie, publicitatea scrisă, vorbită și cu ajutorul filmului, însemnele ofițerilor consumatorilor, emblemele pe care le poartă personalul de deservire etc.”.

## UN GRAD ÎNALT DE CONFORT

După cum se știe, T.A.P. „Carpați” are în gospodăriile sa și multe hoteluri, vile și cabane, însumînd peste 1.800 de locuri. Dacă unitățile de amenajare publică și-au cucerit pe merit popularitatea, nici sectorul hotelier n-a rămas în urmă. Oaspeții la la dispoziție camere confortabile, iar timpul liber și-l pot petrece la bibliotecă, în sălile de jocuri distractive, în lăcașurile de radio sau a televiziunilor. La Predeal și Poiana Brașov, iubitorii de sport pot înălța de la cabane, vile și hoteluri, schiuri, ghețe cu patine, bobcaci, săni de diferite mărimi — de la cea pentru copii pînă la sania tîrîș de cai, pînzare împodobită.

Puțină dezvoltare industrială a regiunii Brașov, amplasarea pe care a luat-o turismul intern și internațional au creat necesitatea sporirii capacității de cazare. Cu fonduri alocate de stat se execută lucrările de construcție ale unei aripi a hotelului „Carpați”, care va dispune de peste 800 de locuri. Va fi extins hotelul sporturilor din Poiana Brașov cu 140 de locuri, aici fiind prevăzută și construirea unui nou hotel modern cu 300 de locuri.

Grădă de a răspunde în condiții cât mai bune celor care apelează la serviciile unităților truștelui se face simțită și în recenta inițiativă privind modul de repartizare a camerelor la hoteluri. Uneori, cetățenii veniți la Brașov înfrîmpina greutății la cazare. Conducerea Truștelui „Carpați” a hotărît să înființeze un birou special în gara Bra-

șov, unde funcționarii bine pregătiti, avînd situația exactă a disponibilităților de camere, îi îndrumă pe solicitanții la respectivul hotel. Transportul pasagerilor și al bagajelor se va face cu un microbuz al truștelui. Iată, într-adevăr, o măsură care merită să fie extinsă.

## EDUCAREA ȘI PREGĂTIREA CADRELOR

Lucrătorii din unitățile de alimentație publică, alături de toți ceilalți lucrători din comerț, sînt chemați să aibă o atitudine civilizată față de consumatorii. Merită toată atenția felul în care conducerea Truștelui „Carpați” acționează într-un domeniu foarte important — pregătirea cadrelor. Este limpede că rezultatele pozitive dobîndite prin introducerea formelor noi, moderne, de deservire n-ar fi fost cu puțină fără oameni bine pregătiti, cu un bogat bagaj de cunoștințe. Am solicitat părerea tov. Petre Georgescu, șeful Complexului din Poiana Brașov, care răspunde de cursurile de ridicare a calificării: „Am urmărit și urmărim cu perseverență creșterea și educarea lucrătorilor necesari unităților noastre în primul rînd ne bazăm pe liniile: absolvenții din toamna anului 1963 formează întregul personal al Complexului „Cercul Carpați”. Cel mai tîrziu își fac uzul în condiții proprii unui restaurant modern. Se acordă atenție insușirii unor deprinderi corecte, a unei ținute corespunzătoare, nefiind neglijate nici insușirile limbilor străine”.

## ȘTAFETA SE TRANSMITE

Rezultatele bune obținute de acest harnic și talentat colectiv au fost larg popularizate. Cu sprijinul Ministerului Comerțului Interior s-a organizat schimburi de experiență, la care au luat parte lucrători ai alimentației publice din diferite regiuni. Bucătarii din regiunile Argeș, Brașov, Maramureș și orașul Constanța au urmat un curs de specializare timp de 3 luni, sub îndrumarea celor mai buni specialiști ai Truștelui „Carpați”. În timpul verii, lucrătorii ai Truștelui „Carpați” au asigurat buna deservire la restaurantul „Internțional” de la Mamaia.

Ștafeta experienței înaintea a Truștelui „Carpați” va fi transmisă și în acest an sub felurite forme: cadrele de conducere din alimentația publică vor participa la o constatare pe lăra organizată la Brașov. Lucrătorii truștelui își vor putea împărtăși metodele de muncă, însoțite de demonstrații practice. O brigadă formată din specialiști brașoveni va îndruma activitatea principalelor restaurante din alte orașe, iar lucrătorii din diferite regiuni vor face practică timp de o lună în unitățile aparținînd Truștelui „Carpați”. Sînt măsuri menite să contribuie la ridicarea nivelului alimentației publice.

# „OLIMPIADA ALBĂ” — ZIUA A DOUA

Mii de spectatori au urmărit ieri la Innsbruck primele întreceri de schi fond, patinaj viteză și schi alpin din cadrul celei de-a IX-a ediții a Jocurilor Olimpice de iarnă. Reprezentanții U.R.S.S., Finlandei și Austriei și-au împărțit cele trei medalii de aur puse în joc în ziua a doua a competiției. Marii favoriți au confirmat pronosticurile. După cum am prezis specialiștii, probele disputate ieri au atîns un nivel înalt tehnic.

Semnificativ, printre altele, este faptul că noua competiție olimpică la patinaj viteză (300 m) — societatea Skoblikova — a stabilit un nou

record olimpic; iar în ce privește spectaculoasa probă de schi-coborîre s-au realizat, de asemenea, performanțe excelente, schiorii coborînd pîrta cu peste 100 km la oră.

După două zile de intrerci, clasamentul pe medalii se prezintă astfel: 1. U.R.S.S. 2 medalii de aur, 1 medalie de argint, 2 medalii de bronz; 2. Finlanda 1 medalie de aur, 3. Austria 1 medalie de aur; 4. Germania (echipa unită) 1 medalie de argint și una de bronz; 5. Franța 1 medalie de argint; 6. Norvegia 1 medalie de argint; 7. Canada 1 medalie de bronz.



Lidia Skoblikova (U.R.S.S.), campioană olimpică la 500 m.



Egon Zimmermann (Austria), campion olimpic la coborîre.

● Proba feminină de 500 m patinaj viteză a fost dominată în întregime de sportivele sovietice clasate pe primele trei locuri. Cîștigătoare întrecerii, Lidia Skoblikova, profesora din orașul Celabinsk, în vîrstă de 24 de ani, a obținut astfel a 3-a medalie de aur la Jocurile Olimpice. Cu patru ani în urmă, la Squaw Valley, ea cîștigase titlul olimpic la 1.500 și 3.000 m.

Clasamentul probei este următorul: 1. Lidia Skoblikova (U.R.S.S.) 55" nou record olimpic; 2. Irina Egorova (U.R.S.S.) 45" 4/10; 3. Tatiana Sidorova (U.R.S.S.) 45" 5/10; 4-5. Joan Assworth și Janice Smith (ambele S.U.A.) 46" 2/10; 6. Camilla Jacobsson (Suedia) 46" 5/10. Fosta campioană mondială Helga Haase (Germania) s-a clasat pe locul 8 cu timpul de 47" 2/10.

● Pe muntele Patscherkofel de lângă Innsbruck, 88 de concurenți au luat startul în proba de coborîre bărbați, una dintre cele mai spectaculoase întreceri ale schiului alpin. Pîrta, „confeccionată” cu zăpadă adusă din altă parte, a măsurat 3.120 m, avînd o diferență de nivel de 867 de metri și 14 porți de control.

Spre satisfacția celor 50.000 de spectatori înșiși de-a lungul traseului, victoria a revenit unui reprezentant al Austriei: Egon Zimmermann. Noul campion olimpic la coborîre este în vîrstă de 24 de ani. El a mai participat la Jocurile Olimpice din 1960 cînd a ocupat locul 10 în această probă. Francuzul Leo Lacroix a reușit să cîștige medalia de argint. Iată ordinea primilor clasai: 1. Egon Zimmermann (Austria)

## Campionatele internaționale ale R. P. Romine

Campionatele internaționale de tenis de masă ale țării noastre vor avea loc între 13 și 16 februarie în sala sporturilor Floreasca din Capitală. În afara celor 5 probe individuale, în programul competiției figurează și proba pe echipe (masculin și feminin). La campionate și-au anunțat oficial participarea jucători și jucătoare din R. S. Cehoslovacia, R. P. Ungară, Iugoslavia, Anglia și R. F. Germană. Federația engleză de desemnat să facă deplasarea la București jucătorii Diana Rowe și Mary Shannon. Din Iugoslavia vor veni campionul țării, Korpa, Markovic și

Vecko, iar din R. D. Germană — Inge Harst, Edith Ducholz și Heide Dauphin. Celelalte țări urmează să-și anune nominal reprezentanții.

Înaintea campionatelor internaționale, la Cluj se va disputa la 11 februarie prima semifinală a „Cupei campionilor europeni”, între echipele C.S.M. Cluj și Voros Mteor Budapest. În echipa maghiară joacă Fahazi, Foeldi, Peterfi și Janco. Echipa invingătoare din acest meci va întîlni, în finala competiției, formația cîștigătoare din cea de-a doua semifinală: Epitoke Budapest — Slavia Praga.

# DE PREȘTE HOTĂRE

## La încheierea vizitei în U. R. S. S. a ministrului de finanțe francez

MOȘCOVA 30 (Agerpres). — La sfîrșitul vizitei în Uniunea Sovietică a lui Valery Giscard d'Estaing, ministrul de finanțe și afaceri economice al Franței, Ministerul Comerțului Exterior al U.R.S.S. a dat publicității un comunicat oficial în care se arată că oaspețele franceze și N. Patolichev, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., s-au arătat a fi gata să creeze condiții mai favorabile pentru sporirea livrărilor de mașini și utilaje sovietice către Franța și pentru asigurarea exportului în U.R.S.S. a unui mare număr de utilaje complete din Franța.

Cei doi miniștri au convenit să organizeze în curînd tratative cu privire la încheierea unui nou acord comercial între U.R.S.S. și Franța pe termen de cinci ani, întrucît, lărgirea continuă a relațiilor comer-

cială dintre Franța și U.R.S.S. corespunde intereselor celor două țări”.

PARIS 30 (Agerpres). — Într-o declarație făcută presei pe aeroportul Le Bourget din Paris, Valery Giscard d'Estaing, revenit din Uniunea Sovietică, a declarat că s-a ajuns la un acord ca în luna iunie să înceapă negocierile între Franța și U.R.S.S. în vederea încheierii unui nou acord comercial pentru perioada 1965-1969. „Dar, a adăugat ministrul francez, schimbările comerciale dintre Franța și U.R.S.S. vor cunoaște o dezvoltare încă în anul 1964”. El a declarat că în cursul tratativilor sale în Uniunea Sovietică au mai fost luate în discuție probleme privind apropiata Conferință internațională a O.N.U. pentru comerț și dezvoltare.

## Plenara C. C. al P. C. din Austria

VIENA 30 (Agerpres). — La 27 și 28 ianuarie a avut loc o plenară a C.C. al P.C. din Austria. Franz Muhri, membru al Biroului Politic, a prezentat Raportul despre activitatea Biroului Politic al C.C. al P.C. din Austria, iar Friedl Fûrnberg, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C. din Austria, raportul „Situația politică și sarcinile partidului”.

Plenara a hotărît ca congresul partidului să aibă loc la începutul anului 1965.

## Comunicatul Direcției centrale de statistică a R. P. Bulgaria

SOFIA 30 (Agerpres). — După cum anunță agenția B.T.A. la Sofia a fost publicat Comunicatul Direcției Centrale de statistică a R. P. Bulgaria cu privire la rezultatele îndeplinirii planului de stat de dezvoltare a economiei naționale pe anul 1963.

În industrie, planul producției globale a fost îndeplinit în proporție de 100%. În agricultură, volumul producției globale a depășit pe cel din anul 1962.

Productivitatea muncii în industrie a fost mai mare cu 4,6 la sută decît în anul 1962.

## Concentrarea presei engleze

LONDRA 30 (Agerpres). — În legătură cu recenta hotărîre a Consiliului central al Sindicatelor Britanice (T.U.C.) de a accepta să vîndă pachetul de acțiuni al ziarului „Daily Herald” truștelui de presă „International Publishing Company”, în presa internațională continuă să apară noi comentarii. Din relațiile corespondenților la Londra al agenției France Presse reiese că T.U.C. deține 49 la sută din acțiunile lui „Daily Herald”, în timp ce truștul „International Publishing Company” posedă 51 la sută.

Referindu-se la soarta acestui ziar laborist, France Presse arată că Cecil King, conducătorul truștelui de presă menționat, a anunțat că după vîntoarele alegeri legislative britanice locul lui „Daily Herald” va fi luat de un nou cotidian denumit „The Sun”. În același timp el a precizat că „The Sun” va avea

o orientare laboristă, dar după cum relevă agenția France Presse „de o factură mai moderată”.

La Londra se apreciază că dacă vîntul al central al ziarului „Daily Herald” (1,4 milioane exemplare), truștul King cu cele două cotidiane — „Daily Mirror” și „Sunday Mirror”, precum și cu celelalte aproximativ 350 de publicații va atinge un tiraj record de peste 47 milioane exemplare săptămînal.

Pe de altă parte, A.F.P. arată că în ciuda importanței sîu tiraj, „Daily Herald” înregistrează anual un deficit de 122 milioane franci. În cadrul tranzațiilor, T.U.C. a anunțat că își va păstra drepturile de proprietate asupra titlului de „Daily Herald”, astfel încît pe viitor să se poată edita un alt ziar sub același nume.

## A apărut revista „Probleme ale păcii și socialismului”

nr. 1 (65) — 1964

A apărut în limba romînă, în Ediția politică, nr. 1 (65) pe anul 1964 al revistei „Probleme ale păcii și socialismului”, revistă teoretică și informativă a partidelor comuniste și muncitorești.

Acest număr cuprinde articolele: „P.C.U.S. în avangarda mișcării comuniste mondiale” de J. PEREZ; „Pacea, arma nucleară și politica” de G. KSTERLING; „Unele probleme ale luptei de clasă în Brazilia” de G. DIAS; „O sarcină importantă a oamenilor muncii din Israel” de E. VILENSKA; „Popoarele din America Latină își apără drepturile” de A. DE LA PENA; P. MOTTA LIMA, H. BARRIOS KLEE, R. AMAYA AMADOR, J. CARDONA HOYOS.

Revista „In partidele comuniste și muncitorești” conține numeroase materiale informative cu privire la activitatea unor partide frațete.

Revista „Comentariile noastre” cuprinde comentariile lui J. THOMAS intitulat „Lumea liberă” și crima din Dallas” și H. FAGAN pe marginea ultimei conferințe a laboriștilor.

În cadrul rubricii „Interviul nostru” este publicată o expunere a

convorbirii cu MARCELINO DOS SANTOS despre oportunitățile de eliberare națională din Africa la lupta pentru pace, pentru coexistență pașnică, pentru dezarmarea generală și totală.

La noua rubrică intitulată „Tri-buna problemelor actuale” revista publică materiale despre unele aspecte ale experienței acumulate în lupta pentru unitate de unele partide comuniste din țările capitaliste. În acest număr se pot citi materiale primite din Germania occidentală și Finlanda.

Rubrica „Scrisori, note”, publică scrisoarea lui J. ROZAK despre situația din Grecia după alegeri, a lui SANCHEZ despre lovitură de stat din Honduras și a lui K. ZILLIACUS despre forțele de stînga din Anglia.

Revista publică noi materiale la rubrică „Împotriva represiviilor și persecuțiilor democrațiilor”.

Rubrica „Cărți și reviste” cuprinde recenzia lui K. SELNES la culegera de articole ale lui E. Olgerson intitulată „Forțe și rădăcini deasupra țării noastre” (Islanda) și a lui M. KREMNEV la noua carte a lui K. Nkrumah „Africa trebuie să se unescă”.

# TEATRE • CINEMA • TELEVIZIUNE

TEATRE: Teatrul de Operă și Balet al R. P. Romine: Lucra de Lammemoor — (orele 19.30). Teatrul „National” L. Caragiale (Sala Comedia): Maria Stuart — (orele 19); (Sala Studio): O femeie cu bani — (orele 19.30). Teatrul „C. I. Nottara” (Sala Magdaru): Peer Gynt — (orele 19.30); (Sala Studio): Unchiul Vanee — (orele 20). Teatrul „Lucia Sturza-Bulandra” (Sala din bd. Ștefan Măgureanu nr. 1): Comedia erorilor — (orele 19.30); (Sala Studio, din str. Alex. Sahia nr. 76 A): Jucul de-a vacanța — (orele 19.30). Teatrul de Comedie: Casa Intimului sfîrșimate — (orele 19.30). Teatrul Muncitoresc: C.F.R.-Giulești: Gailele din str. Eremia Grigorescu și tineret (Sala din str. C. Mille); Logodnicul de profesie se însoră — (orele 20); Mutter Courage — (orele 20). Teatrul satiric muzical „C. Tîrnave” (Sala Savoy): Revista de altădată — (orele 20); (Sala din Calea Victoriei nr. 174): 1915; 2020. Priveste înapoi cu mine! — (orele 19); (Sala din str. Surzilor berlineze — (orele 19.30).

gazin film: Capitol (10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24); Excelsior (10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24); Miorita (10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24); Melodia (10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24); Victoria (9, 11, 13, 15, 17, 19, 21); Popular (16, 18, 20, 22, 24); Haiducul de pe Ceremuz (10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24); xgatha, laste de crime 1; U-nion (15, 17, 19, 21); Munca (16, 18, 20, 22); Program special pentru copii: Doina (orele 10); Placidu: Doina (11, 30); 14.30; 16.30; 18.30; 20.30). Flacăra (12, 30); 14.30; 16.30; 18.30; 20.30). Împărăția ogîzilor strîmbe: Timpuri Noi (de la orele 10 la orele 17 rulază în continuare); 18; 21; Cultural (16; 18; 20); Cotroceni (16; 18; 20); Pisia de mare: Giulești (10, 12, 14, 16, 18, 20); 19.30; 21.30; Volgaga (10; 12; 14; 16; 18; 20); Parasutisti: Înfrîntăre între popoare (15, 30; 17, 45; 20); Povestirile lui Drda: Dacia (10; 12, 14, 16, 18, 20); Balada husarilor: Buzesti (16; 18, 20, 22, 24); Elena secretă de pe Balta; Crîngosii (16; 18, 20); Priveste înapoi cu mine! — (ambele seri): Bucegi (9; 12, 30; 15, 30); Arta (15, 30; 19); Lira (15, 30; 19); U-nion (15, 30); Unirea (15; 18; 20); U-nion (ambele seri): Vhan (15, 30); Moslor (18; 20, 30); Olvioțu: Aurora (10, 15; 12, 15; 14, 30; 16, 30; 18, 30; 20, 30); Flacăra (10; 12, 14; 16; 18, 20; 22, 24); Cu totu-aceasă: Lucațarul (16; 18, 20; 22, 30); Calalerul Pardailan — cinematoscop: Vito-rul (13, 30); 16; 18, 30; 21; Anelica merge la școală; Colentina (16; 18; 20); Adeșoș (16; 18; 20); Jurnalul Annei Franck — cinematoscop: Floreasca (15; 17, 45; 20, 30); Fața (16; 18, 30); Uchiștii pîmînt — cinematoscop: Drumul Sării (16; 18; 20); Elena din Troia — cinematoscop: Ferențari (15, 30; 19; 20, 30); Golitruștii tîpîl — cinematoscop: Cosmos (15, 45; 18; 20, 15).

## CUM E VREMEA

Teri în țară: Vremea s-a încălzit ușor în sudul țării. Cercul a fost variabil în Ardeal și mai mult acoperit în celelalte regiuni. Au căzut precipitații temporare sub formă de ninsoare și izolat lapoviță în Oltenia și vestul Munteniei. Vîntul a suflat în general slab, cu intensificări trecătoare în sudul țării. Temperatura aerului la ora 8 oscila între minus 15 și plus 10 grade. În partea de nord-est a țării, Marea Măgălaia, Medgidia și Kogălniceanu, în București: Vremea a fost umedă și seră însoțită de nori intermediari. Vînt puternic



# DE PESTE HOTARE

## Lovitură de stat la Saigon

Agentele de presă anunță că în Vietnamul de sud a avut loc o nouă lovitură de stat. Generalul-maior Nguyen Khanh ar fi asigurat, potrivit acestor relatări, să-și asigure controlul asupra Saigonului și asupra guvernului și ar fi arestat 4 miniștri, printre care ministrul de război și cel de interne. Din Saigon se anunță că aeroportul capitalei a fost închis din cauza „dificultăților tehnice”.

Generalul Khanh este comandantul Corpului I al armatei sud-vietnameze. El fusese instalat în acest post în noiembrie 1963, o dată cu venirea la putere a noii junte militare.

După cum se știe, regimul despotice al lui Ngo Dinh Diem, care a guvernat aproape nouă ani Vietnamul de sud, a fost răsturnat la 1 noiembrie 1963, în urma unei lovituiri de stat militare. Presa internațională aprecia, încă din primele zile după venirea la putere a grupului de generali conduși de Duong Van Minh, că lovitură de stat nu a fost decât o simplă schimbare de decor devenită necesară în urma faptului că Ngo Dinh Diem se compromisese într-atât prin politica sa antipopulară, încât menținerea sa ar fi primejdii însăși existența subregimului regim. „Săptămânalul „La Tribune des Nations” scria: „La ce s-a ajuns? La un guvern Diem fără Diem. La un guvern în care civilii nu au alt merit decât acela de a fi călcați peste cadavrele lui Diem și Nhu, la un guvern în care generalii, care trag șorile, sîdează democrația în felul cum o fac și colegii lor din America Latină”. „La sud de paralela 17 s-a instaurat, arată și corespondentul ziarului „New York Herald Tribune”, un nou stat polișt, similar cu regimul lui Ngo Dinh Diem”.

### Comentariul zilei

Cele trei luni care au trecut de la instaurarea la Saigon a juntei militare au arătat că promisiunile propagandistice ale generalilor veniți la putere au fost imediat uitate. Noul regim, mergînd pe aceeași linie ca regimul Diem, a continuat războiul împotriva forțelor patriotice. Nici problema budistă nu a fost rezolvată. Sinuciderile demonstrative ale unor budiști în semn de protest împotriva represaliilor guvernului au continuat.

Dar calculele inspiratorilor loviturii de stat din noiembrie 1963 s-au dovedit tot atît de greșite ca și în

cazul lui Diem. Într-o corespondență din Saigon, ziarul „New York Times” relatează despre „înfrățirea considerabilă a situației militare”, subliniind că „luna care a trecut după lovitură de stat a fost ca-astrofală”. În același timp agențiile de presă subliniau succesele tot mai importante pe care le obțin forțele patriotice sud-vietnameze. Zilele trecute ministrul apărării al S.U.A., Robert Mc Namara, a recunoscut, de asemenea, că partizanii sud-vietnamezi „au obținut progrese considerabile”.

În aceste condiții, în Vietnamul de sud s-a accentuat lupta forțelor patriotice pentru independență, pentru realizarea aspirațiilor naționale ale populației sud-vietnameze. Sub presiunea acestor lupte, în opinia publică, inclusiv în cercurile conducătoare, s-a accentuat un curent în favoarea transformării Vietnamului de sud într-un stat neutru. După cum este cunoscut, Franța s-a pronunțat în favoarea unei asemenea neutralizări — ceea ce a făcut ca guvernul sud-vietnamez să declare că va suspenda relațiile diplomatice cu Franța.

După cum anunță agenția France Presse, „noul pronunțament de la Saigon” ar fi, după Washington, de tendință antineutralistă. Știrile din Vietnamul de sud arată că lovitură s-a produs în urma unei reuniuni care a avut loc miercuri după-amiază la Statul Major și în cursul căreia s-a ar fi manifestat divergențe de păreri între membrii așa-numitului Consiliu militar revoluționar. La această reuniune generalul Khanh ar fi luat poziție împotriva neutralismului. Deși se anunță că șeful juntei militare, Duong Van Minh, nu a fost pus sub stare de arest, sedul său ca și sediul juntei se află sub paza tancurilor și armatei.

În prima sa proclamație după cucerirea puterii, noul șef al regimului de la Saigon, generalul Khanh, și-a anunțat hotărîrea „de a lupta împotriva comunistilor”, cu alte cuvinte de a continua războiul împotriva forțelor patriotice.

Cu declarații asemănătoare și-au început activitatea și șefii de regim precedenți. Dar viața a dovedit că aceasta nu poate duce decît la agravarea situației în Vietnamul de sud.

D. TINU

## Tratatul de dezarmare de la Geneva

GENEVA 30. — Trimisul special Agerpres, C. Benga, transmite: În sesiunea din 30 ianuarie a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare, reprezentantul Birmaniei, James Barrington, a subliniat, printre altele, că actualele circumstanțe internaționale, create în special de încheierea Tratatului privind interzicerea experimentelor cu arma nucleară în trei medii, favorizează realizarea de noi pași în lucrările Comitetului. După ce a arătat că salută „politică exemplului reciproc”, care a adus unele reduceri bugetelor militare, și a recomandat ca această politică să fie aplicată și în alte domenii, vorbitorul și-a exprimat speranța că va fi posibilă realizarea unui acord asupra propunerii sovietice de a reduce bugetele militare cu 10-15 la sută. Referindu-se la propunerea cuprinsă în recentul memorandum al guvernului sovietic adresat Comitetului, cu privire la distrugerea aviației de bombardament, reprezentantul Birmaniei a spus că aceasta este o propunere remarcabilă care trebuie să fie examinată cu atenție. El a arătat, de asemenea, că propunerea Uniunii Sovietice de a se menține o anumită cantitate de rachete cu rază de acțiune până la sfîrșitul celei de-a III-a etape a dezarmării este o contribuție importantă în direcția dezarmării. În ceea ce privește noile propuneri, Barrington a arătat că, după părerea sa, este nevoie de timp pentru a fi studiate și că ele nu pot fi abordate toate deodată, dar că trebuie început cu cele în privința cărora punctele de vedere s-au apropiat cel mai mult.

Ca și antevorbitorul său, Mohammed Hafez Ismail, șeful delegației E.U.A., a evidențiat atmosfera prietnică în care se desfășoară prezentul tratat de dezarmare în Geneva și a recomandat Comitetului să folosească această situație favorabilă pentru a-și îndeplini sarcinile care îi stau în față. El a propus Comitetului gruparea măsurilor îndreptate spre desinderea încordării internaționale formulate de diferite delegații.

Ultimul a luat cuvîntul Peter Thomas, șeful delegației Marii Britanii, care a propus să se studieze cu prioritate mesajul președintelui S.U.A., Johnson, adresat Comitetului la 21 ianuarie, și memorandumul guvernului sovietic privind măsurile îndreptate spre slăbirea cursei înarmării și desinderea încordării internaționale. El a propus totodată crearea de grupuri de lucru care să discute aspectele tehnice ale măsurilor propuse.

Reprezentantul englez s-a pronunțat pentru examinarea condițiilor și criteriilor realizării unui acord referitor la interzicerea experimentelor nucleare subterane.

La 30 ianuarie, Vasile Dumitrescu, șeful delegației R. P. Romine la lucrările Comitetului celor 18 state, a oferit un dejun în cinstea unor delegați la tratativele de dezarmare. La dejun au participat: Semion Tarapkin, reprezentantul Uniunii Sovietice, Mohammed Hafez Ismail, reprezentantul R.A.U., Agate Agade, șeful delegației Etiopiei, și Paul Mason din partea delegației britanice.

## Răspunsul lui János Kádár la mesajul lui N. S. Hrușciiov

BUDAPESTA 30 (Agerpres). — În răspunsul la mesajul adresat de N. S. Hrușciiov șefilor de state și guverne, János Kádár, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare, arată că guvernul și opinia publică din Ungaria au întâmpinat cu mare interes propunerea guvernului sovietic de a se renunța la folosirea forțelor, pentru rezolvarea litigiilor teritoriale și a problemelor de frontieră și consideră aceasta drept o inițiativă de mare importanță în slujba păcii.

Aveți perfectă dreptate — scrie János Kádár — subliniind în mesaj marea primizie pe care o generează pretențiile teritoriale și litigiile de frontieră. În ultimii 50 de ani, tendințele lacome ale imperialismului de a acapara noi teritorii au fost superior principului inviolabilității teritoriale prevăzută de Carta O.N.U., ar duce la desinderea încordării internaționale, ar îmbunătăți relațiile dintre state cu orînduirii sociale diferite și ar contribui la înlăturarea conflictelor armate.

Poporul ungar, care a suferit atît de mult în timpul celor două răz-

boaie mondiale, a pierdut de două ori o mare parte din oamenii săi tineri, plini de viață, iar țara a fost transformată în ruine și aproape privată de independența națională. De aceea avem toate motivele necesare pentru a respinge în mod cel mai hotărît orice acțiuni care ar amenința pacea.

Dintre aceste acțiuni, cea mai primejdioasă pentru Europa și pentru popoarele lumii, inclusiv pentru poporul ungar, este încercarea revanșarilor vest-germani și a aliaților lor, care prin formularea unor pretenții teritoriale și crearea problemelor de frontieră ar vrea să dezlănțuie un nou război.

Guvernul ungar este de acord „să fie încheiat un acord care prevădă renunțarea la folosirea forțelor pentru reglementarea litigiilor teritoriale și a problemelor de frontieră și este gata, la rîndul său, să ia toate măsurile necesare pentru a contribui la încheierea unui asemenea acord”.

Sint convins că un asemenea acord, care în multe privințe este superior principului inviolabilității teritoriale prevăzută de Carta O.N.U., ar duce la desinderea încordării internaționale, ar îmbunătăți relațiile dintre state cu orînduirii sociale diferite și ar contribui la înlăturarea conflictelor armate.

Partea chineză își reafirmă respectul pentru politica de pace, neutralitate pozitivă și nealiniere dusă de guvernul chinez în problemele internaționale și sprijină cu hotărîre lupta guvernului chinez împotriva imperialismului și colonialismului.

Partea chineză își reafirmă sprijinul pentru poporul chinez în lupta sa justă de apărare a suveranității, integrității teritoriale și completa unificare a țării și sprijină necondiționat restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U. și în organisme speciale ale acestor organizații.

Ambele părți și-au reafirmat hotărîrea de a-și continua eforturile în combaterea imperialismului și apărarea păcii mondiale. Ele sprijină dezarmarea generală și completă și interzicerea cu desăvîrșire a armelor nucleare. Cele două părți „sunt de acord să divergențele dintre țările afro-asiatice trebuie reglementate prin negocieri pașnice”.

Cele două părți au relevat importanța schimbului de vizite între conducătorii diferitelor țări pentru promovarea înțelegerii și încrederii reciproce, pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare prietenească și consolidarea păcii.

Partea chineză și-a reafirmat respectul pentru politica de pace, neutralitate pozitivă și nealiniere dusă de guvernul chinez în problemele internaționale și sprijină cu hotărîre lupta guvernului chinez împotriva imperialismului și colonialismului.

Partea chineză își reafirmă sprijinul pentru poporul chinez în lupta sa justă de apărare a suveranității, integrității teritoriale și completa unificare a țării și sprijină necondiționat restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U. și în organisme speciale ale acestor organizații.

Ambele părți și-au reafirmat hotărîrea de a-și continua eforturile în combaterea imperialismului și apărarea păcii mondiale. Ele sprijină dezarmarea generală și completă și interzicerea cu desăvîrșire a armelor nucleare. Cele două părți „sunt de acord să divergențele dintre țările afro-asiatice trebuie reglementate prin negocieri pașnice”.

Cele două părți au relevat importanța schimbului de vizite între conducătorii diferitelor țări pentru promovarea înțelegerii și încrederii reciproce, pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare prietenească și consolidarea păcii.

## Comunicat comun chino-guineez

CONAKRI 30 (Agerpres). — La încheierea vizitei premierului Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Chu En-lai, în Republica Guineea, a fost dat publicității un comunicat comun. În comunicat se arată „într-o parte” — că a avut loc un schimb de vederi asupra dezvoltării viitorului a relațiilor de prietenie și colaborare între R. P. China și Guineea și asupra problemelor internaționale de interes comun. Rezultatele convorbirilor arată că există o amplă identitate de păreri între cele două părți în privința problemelor discutate.”

Partea chineză și-a reafirmat respectul pentru politica de pace, neutralitate pozitivă și nealiniere dusă de guvernul chinez în problemele internaționale și sprijină cu hotărîre lupta guvernului chinez împotriva imperialismului și colonialismului.

Partea chineză își reafirmă sprijinul pentru poporul chinez în lupta sa justă de apărare a suveranității, integrității teritoriale și completa unificare a țării și sprijină necondiționat restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U. și în organisme speciale ale acestor organizații.

Ambele părți și-au reafirmat hotărîrea de a-și continua eforturile în combaterea imperialismului și apărarea păcii mondiale. Ele sprijină dezarmarea generală și completă și interzicerea cu desăvîrșire a armelor nucleare. Cele două părți „sunt de acord să divergențele dintre țările afro-asiatice trebuie reglementate prin negocieri pașnice”.

Cele două părți au relevat importanța schimbului de vizite între conducătorii diferitelor țări pentru promovarea înțelegerii și încrederii reciproce, pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare prietenească și consolidarea păcii.

Partea chineză și-a reafirmat respectul pentru politica de pace, neutralitate pozitivă și nealiniere dusă de guvernul chinez în problemele internaționale și sprijină cu hotărîre lupta guvernului chinez împotriva imperialismului și colonialismului.

Partea chineză își reafirmă sprijinul pentru poporul chinez în lupta sa justă de apărare a suveranității, integrității teritoriale și completa unificare a țării și sprijină necondiționat restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U. și în organisme speciale ale acestor organizații.

Ambele părți și-au reafirmat hotărîrea de a-și continua eforturile în combaterea imperialismului și apărarea păcii mondiale. Ele sprijină dezarmarea generală și completă și interzicerea cu desăvîrșire a armelor nucleare. Cele două părți „sunt de acord să divergențele dintre țările afro-asiatice trebuie reglementate prin negocieri pașnice”.

Cele două părți au relevat importanța schimbului de vizite între conducătorii diferitelor țări pentru promovarea înțelegerii și încrederii reciproce, pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare prietenească și consolidarea păcii.

## DECLARAȚIA PURTĂTORULUI DE CUVÎNT AL MINISTERULUI DE EXTERNE FRANCEZ

PARIS 30 (Agerpres). — După publicarea declarației purtătorului de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al R. P. Chineze cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între R. P. China și Republica Franceză, agenția France Presse a transmis o declarație a purtătorului de cuvînt al Ministerului de Externe francez. În declarație se arată că „teza cu privire la existența a două Chine nu are nici un sens în dreptul internațional și că nu există nici un exemplu cînd două guverne ale aceluiași țări să fie reprezentate în mod egal în aceeași capitală”.

Purtătorul de cuvînt francez a subliniat că la Paris nu există două reprezentanțe ale Chinei. În ce privește viitorul, se va vedea la momentul oportun, ce modificări ar trebui să intervină. El a adăugat că „Franța a hotărît să stabilească relații diplomatice cu guvernul de la Pekin, în calitate de guvern al Chinei”.

Pe de altă parte, purtătorul de cuvînt a amintit că guvernul francez nu și-a luat nici un angajament cu privire la reprezentarea Chinei la O.N.U. Guvernele care au recunoscut R. P. China au votat însă, totdeauna, în favoarea recunoașterii locului ei legitim în O.N.U.

L. SORESCU

## CONGO: Demonstrație antigubernamentală la Stanleyville

STANLEYVILLE 30 (Agerpres). — După cum anunță agenția U.P.I., miercuri a avut loc la Stanleyville o nouă demonstrație antigubernamentală la care au luat parte mai bine de 300 de tineri cărora li s-au alăturat și numeroși jandarmi din localitate. Demonstrația a fost împiedicată în urma intervenției trupelor guvernului central congolez, care au făcut uz de arme. Au fost ucise două persoane. După demonstrație, în Stanleyville a fost instituită starea excepțională.

După cum se știe, cu două zile în urmă, în acest oraș a izbucnit o răscoală a jandarmeriei și au avut loc demonstrații ale tinerilor adepți ai eroului congolez Patrice Lumumba. Guvernul central a trimis trupe, care au dezarmat două companii de jandarmi.

LEOPOLDVILLE 30 (Agerpres). — Potrivit unui comunicat al cartierului general al armatei naționale congoleze, în prezent localitatea Idiata din provincia Kwilu se găsește sub controlul forțelor guvernamentale. Aerodromul și punctele cheie sint, de asemenea, sub paza armatei guvernamentale. Ca măsură de securitate, o parte a populației din această localitate a fost evacuată. În capitala provinciei, Kikwit, situația este calmă. Trupele guvernamentale au instituit restricții de circulație.

După cum se știe, în ultimele zile, în provincia Kwilu situația s-a agravat considerabil. Detașamentele de partizani au întreprins acțiuni puternice împotriva autorităților, precum și împotriva unor misiunari belgieni și americani. Ca urmare, în acțiunile împotriva partizanilor, care, potrivit unor informații, ar fi conduși de cunoscutul om politic congolez Mulele, fost ministru în guvernul lui Patrice Lumumba, au fost antrenate și trupe ale O.N.U. și elicoptere americane.

## Cereri pentru eliberarea deținuților politici din R. S. A.

LONDRA 30 (Agerpres). — 130 de personalități politice, printre care Jomo Kenyatta, primul ministru al Kenyei, Hastings Banda, primul ministru al Nyassalandului, Tom Mboya, ministrul de justiție al Kenyei, primul Suvanan Puma, primul ministru al Laosului, precum și alte personalități din lumea științelor și artelor, și-au pus semnătura pe o declarație în care se cere eliberarea imediată a tuturor deținuților politici din Republica Sud-Africană. Declarația a fost elaborată în cadrul campaniei internaționale pentru eliberarea deținuților politici sud-africani.

## În U.R.S.S. au fost lansate cu o singură rachetă Două stații cosmice plasate pe orbite esențial diferite

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite: „În cadrul programului de explorare a păturilor superioare ale atmosferei și a spațiului cosmic, la 30 ianuarie 1964 în U.R.S.S. s-a lansat cu succes un sistem cosmic alcătuit din două stații științifice (sateliți ai Pămîntului) — „Elektron-1” și „Elektron-2”, plasate de o singură rachetă purtătoare puternică pe orbite în mod esențial diferite.

Detasarea stației cosmice „Elektron-1” de racheta purtătoare s-a efectuat în secțiunea activă de zbor în timp ce funcționa motorul ultimei trepte. După detasarea stației cosmice „Elektron-1”, ultima treaptă a rachetei purtătoare și-a continuat zborul pe traiectoria dinainte stabilită și, după ce a dobîndit viteza necesară a plasat pe o orbită diagonală stația cosmică „Elektron-2”. Potrivit datelor preliminare, stațiile cosmice au fost plasate pe orbite apropiate de cele stabilite prin calcul, avînd următorii parametri: „Elektron-1” — altitudine la perigeu 406 km, altitudine la apogeu 7100 km; „Elektron-2” — altitudine la perigeu 460 km, altitudine la apogeu 68200 km. Perioada de revoluție a stațiilor este respectiv de 2,49 ore și 22,40 ore. Unghiul de înclinație a planului orbitei stațiilor cosmice în raport cu planul Ecuatorului este de 61 grade.

La bordul stațiilor cosmice s-au instalat aparatură științifică, sisteme radiotelemetrice și radioîmițătoare „Signal” și „Maikak”, care funcționează pe următoarele frecvențe: 19,943; 19,954 și 20,005; 30,0075; 90,225 Mhz.

Principala sarcină a lansării stațiilor cosmice „Elektron-1” și „Elektron-2” o constituie studiarea simultană a centurilor de radiație interioară și exterioră ale Pămîntului, precum și a fenomenelor fizice legate de ele. Studiarea centurilor de radiație ale Pămîntului cu ajutorul stațiilor cosmice va permite să se culegă date științifice valoroase cu privire la caracterul, repartiția spațială și spectrul energetic al particulelor încărcate. Concomitent se va proceda la studiarea diferitelor radiații care provin din adîncurile spațiului cosmic, precum și a condițiilor fizice existente în păturile superioare ale atmosferei.

Observațiile asupra stațiilor cosmice „Elektron-1” și „Elektron-2”, precum și recepționarea datelor telemetrice se efectuează de către punctele terestre ale complexului de comandă-măsurători, situate pe teritoriul Uniunii Sovietice. Funcționarea aparatului de bord este dirijată cu ajutorul unor dispozitive de programare în timp, montate la bordul stațiilor și pe baza unor comenzi primite de pe Pămînt.

Informația radiotelemetrică recepționată de pe stațiile cosmice „Elektron-1” și „Elektron-2” arată că toate sistemele funcționează normal. Centrul de coordonare și calcul prelucrează întreaga informație recepționată. Rezultatele cercetărilor științifice efectuate cu ajutorul stațiilor cosmice „Elektron-1” și „Elektron-2” vor fi date publicității pe măsura acumulării și prelucrării informației radiotelemetrice.

## Lansarea unei rachete cosmice americane în direcția Lunii

WASHINGTON 30 (Agerpres). — La 30 ianuarie la Cap Kennedy a fost lansată o navă cosmică „Ranger” în direcția Lunii. Un purtător de cuvînt al N.A.S.A. a declarat că lansarea a decurs în condiții normale și că treapta a doua a rachetei purtătoare de tip „Atlas Agena” s-a desprins la timpul prevăzut, adică la cinci minute după lansare.

Cu ajutorul aparatelor instalate pe bordul navei se urmărește fotografierea unei părți din suprafața Lunii.

Potrivit relațiilor agențiilor occi-

dentale de presă, dacă nava cosmică nu va devia de pe traiectoria, la aproximativ 66 de ore de la lansare ea va cădea pe suprafața Lunii. Săvânții americani speră să obțină cu ajutorul instalațiilor de televiziune situate pe bordul navei un număr de aproximativ 3000 clișee ale suprafeței Lunii.

Un purtător de cuvînt al N.A.S.A. a declarat că toate centrele de cercetare americane au intrat în legătură cu aparatura de la bordul navei, a cărei deplasare în direcția Lunii pare să se desfășoare cu succes.

## O declarație a agenției TASS în legătură cu evenimentele din Cipru

MOSCOVA 30 (Agerpres). — Agenția TASS a fost impuneră să facă o declarație în legătură cu evoluția evenimentelor din Cipru. Guvernul Republicii Cipru, arată TASS, a informat guvernul sovietic că, în momentul de față, există primejdia unei agresiuni împotriva Ciprului.

Puterile imperialiste — se arată în declarație — și în primul rînd Anglia, care timp de aproape un secol a dominat în Cipru ca într-o colonie proprie, încearcă să se amestece în treburile interne ale acestui mic stat.

Referindu-se la actuala conferință de la Londra în problema Ciprului, declarația agenției TASS menționează că ea împinge de fapt lucrurile spre săvîrșirea unui atentat la libertatea și independența acestei țări. Se elaborează planul de creare a unor trupe internaționale. Aceste trupe sint prezentate drept internaționale, dar, în realitate, se dovedește că ele aparțin grupării militare N.A.T.O.

În situația care s-a creat în Cipru, se spune în continuare în declarație, ar trebui luate toate măsurile care să contribuie la atenuarea și lichidarea fricțiunilor dintre naționalitățile din Cipru. Or, unii participanți la conferința de la Londra în problema Ciprului dirijează lucrurile spre încingerea atmosferei. Numai colonialiștii incorrigibili pot pune la îndoială, în a doua jumătate a

secolului XX, capacitatea incontestabilă a fiecărui — repetăm, a fiecărui — popor de pămînt de a-și făuri cu succes viața și statul așa cum dorește el.

Poporul Ciprului, guvernul ales de el, președintele Ciprului, Makarios, se pronunță cu hotărîre împotriva intervenției străine în treburile Ciprului, respingînd tutela colonială.

Rezolvarea tuturor problemelor interne ale fiecărui stat constituie o problemă internă a sa. Uniunea Sovietică — se spune în declarație — sprijină pașnicile legitime ale întregului popor al Ciprului de a-și asigura independența, suveranitatea și integritatea sa teritorială și condamnă orice încercări de intervenție străină în treburile interne ale Republicii Cipru sub orice pretext și orice formă ar avea loc. Numai poporul cipriot este în drept să rezolve problema dezvoltării sale viitoare. Consiliul de Securitate, ca organ care are drept sarcină menținerea păcii și securității internaționale, nu poate rămîne impasibil; el trebuie să-și spună cuvîntul, să apere independența acestui stat.

Agencia TASS este impuneră să declare că cererile conducătoare ale Uniunii Sovietice își exprimă speranța că, în legătură cu Cipru, nu se vor produce complicații internaționale care să pună în pericol cauza păcii în această regiune.

Referindu-se la actuala conferință de la Londra în problema Ciprului, declarația agenției TASS menționează că ea împinge de fapt lucrurile spre săvîrșirea unui atentat la libertatea și independența acestei țări. Se elaborează planul de creare a unor trupe internaționale. Aceste trupe sint prezentate drept internaționale, dar, în realitate, se dovedește că ele aparțin grupării militare N.A.T.O.

În situația care s-a creat în Cipru, se spune în continuare în declarație, ar trebui luate toate măsurile care să contribuie la atenuarea și lichidarea fricțiunilor dintre naționalitățile din Cipru. Or, unii participanți la conferința de la Londra în problema Ciprului dirijează lucrurile spre încingerea atmosferei. Numai colonialiștii incorrigibili pot pune la îndoială, în a doua jumătate a

secolului XX, capacitatea incontestabilă a fiecărui — repetăm, a fiecărui — popor de pămînt de a-și făuri cu succes viața și statul așa cum dorește el.

Poporul Ciprului, guvernul ales de el, președintele Ciprului, Makarios, se pronunță cu hotărîre împotriva intervenției străine în treburile Ciprului, respingînd tutela colonială.

Rezolvarea tuturor problemelor interne ale fiecărui stat constituie o problemă internă a sa. Uniunea Sovietică — se spune în declarație — sprijină pașnicile legitime ale întregului popor al Ciprului de a-și asigura independența, suveranitatea și integritatea sa teritorială și condamnă orice încercări de intervenție străină în treburile interne ale Republicii Cipru sub orice pretext și orice formă ar avea loc. Numai poporul cipriot este în drept să rezolve problema dezvoltării sale viitoare. Consiliul de Securitate, ca organ care are drept sarcină menținerea păcii și securității internaționale, nu poate rămîne impasibil; el trebuie să-și spună cuvîntul, să apere independența acestui stat.

Agencia TASS este impuneră să declare că cererile conducătoare ale Uniunii Sovietice își exprimă speranța că, în legătură cu Cipru, nu se vor produce complicații internaționale care să pună în pericol cauza păcii în această regiune.

## Poziția guvernului cipriot

NICOSIA 30 (Agerpres). — Agenția France Presse relatează că un purtător de cuvînt al guvernului cipriot a declarat că politica Ciprului constă în a refuza orice amestec al unei forțe internaționale de poliție

care nu ar fi mandatată a O.N.U. Purtătorul de cuvînt a menționat că oricare altă forță internațională în afara O.N.U. nu ar putea favoriza decît planurile de împărțire a insulei.

convocare a fost cerută de către guvernul Tanganică, în legătură cu examinarea evenimentelor petrecute recent în Africa răsăriteană și va avea loc la 17 februarie la Lagos.

ANKARA. A.F.P. anunță că Adunarea națională a Turciei a hotărît să defere înaltei Curți de justiție pe actualul ambasador al Turciei la Bonn, Mehmet Baydur, care deține în anul 1960 postul de ministru al comerțului. După cum subliniază agenția menționată, s-a stabilit că fostul ministru al comerțului s-a făcut vinovat de neglijență în exercițiul funcțiilor sale de ministru.

MANILA. Ministrul de externe al Filipinelor, Salvador Lopez, a declarat că Filipinele au acceptat propunerea thailandeză privind organizarea întîlnirii la nivel ministerial între Indonezia, Filipine și Malaysia, la Bangkok, în prima săptămîină a lunii februarie.



Fotografia de mai sus este reproducere din ziarul „Washington Post”. În cea din stînga un soldat sud-vietnamez amenință pe un țaran pentru a-i smulge informații cu privire la partizani. În dreapta, același soldat îl lovește pentru că i-a dat informații false.

## „Raportul Marjolin” sesizează...

La recenta sesiune a „parlamentului european” — organ consultativ al Pieței comune — care a avut loc la Strasbourg, francezul Robert Marjolin, vicepreședintele comisiei executive a C.E.E., a prezentat un raport asupra situației economice a acestei organizații. Raportul a atras atenția opiniei publice, fiind considerat de presa occidentală ca un „avertisment”. „Dacă în domeniul producției — se arată în raport — făcînd abstracție de situația specială a unor anumite ramuri, rezultatele din 1963 și prevederile pentru 1964 apar ca satisfăcătoare, trebuie să constatăm că un dezechilibru, care ar putea deveni grav, este pe cale de a se crea în cadrul C.E.E. În această privință datele de care dispunem, cu privire la evoluția prețurilor cost al producției, a prețurilor de vânzare și a balanței de plăți, precum și perspectivele pentru 1964, nu mai lasă nici o îndoială”. „În perioada 1959-1963 — relevă în continuare raportul — prețurile la produsele de consum au crescut cu 10 la sută în Olanda, cu 11 la sută în Germania (occidentală — n.r.), cu 16 la sută în Italia și cu 19 la sută în Franța... În realitate, în domeniul plăților exterioare ne găsim în fața consecințelor de nelămurat ale procesului inflaționist în care s-a angajat C.E.E. în ultimii ani. Pe de altă parte, creșterea costului producției, cu mult mai rapidă decît în celelalte mari țări industriale, duce la o slăbire a pozițiilor noastre de concurență. Această slăbire este pentru moment acasă de conjunctura în genere favorabilă, dar ea se va dezvălui cu brutalitate în ziua cînd economia mondială (capitalistă — n.r.) va intra într-o fază de stagnare”.

În legătură cu „avertismentul” pe care Marjolin l-a lansat comunității europene, ziarul francez „Le Monde”

publică articolul lui Pierre Drouin, cunoscut specialist în problemele Pieței comune, intitulat „Pe o pantă periculoasă”.

„Evoluția costului producției, a prețurilor, a balanței de plăți și a relațiilor economice și capacitatea de concurență a Pieței comune este amenințată, constată autorul. Ne găsim în fața semnelor clasice ale maladiei inflaționiste”.

După ce amintește că „în 1964 deficitul balanței de plăți a C.E.E. va fi probabil cuprins între 600 milioane”.

### Revista presei străine

Pe un miliard de dolari”, autorul subliniază că, după părerea lui R. Marjolin, „în curînd situația ar putea împinge țările membre ale Pieței comune la o recesiune forțată”.

La rîndul său, ziarul cercurilor de afaceri franceze „Les Echos” menționează cuvintele raportului că „în C.E.E. este pe cale de a se forma un dezechilibru grav din cauza deficitului crescînd din balanța comercială a „celor șase”, sub efectul creșterii prețurilor”.

Pe mîgăina raportului lui Marjolin, Jean Lecerf în articolul „Economia europeană își pierde echilibrul”, publicat în ziarul „Le Figaro”, se referă și la un alt aspect, cu o semnificație mai largă. „1963, scrie acesta, ne-a adus primul deficit, încă nemsemnat. În 1964 se anunță un deficit (al balanței de plăți — n. r.) de 500 milioane sau chiar de un miliard de dolari”. „Inflația, arată acesta în continuare, ne va duce în mod ireversibil la o criză gravă, dacă debușurile oferite exporturilor noastre se vor restrînge” ca urmare a promovării de către Piața comună a unei politici economice închise.